



03343 - 0379

LEVEL 5  
1 > 2 > 3 > 4 > 5



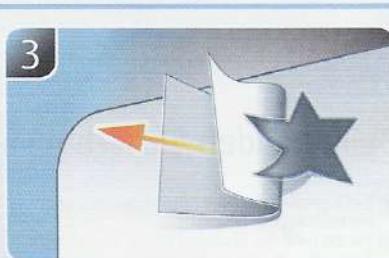
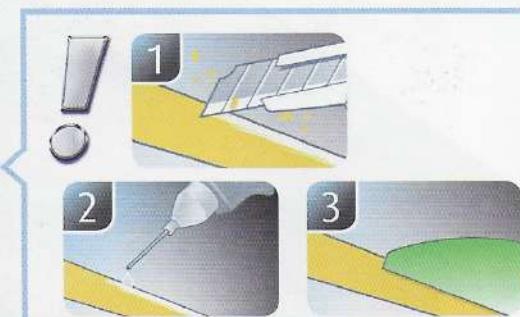
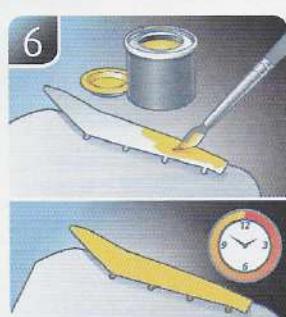
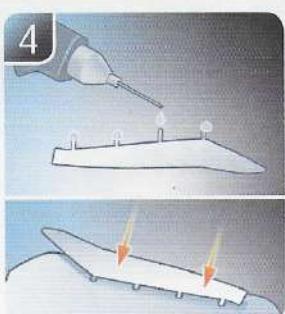
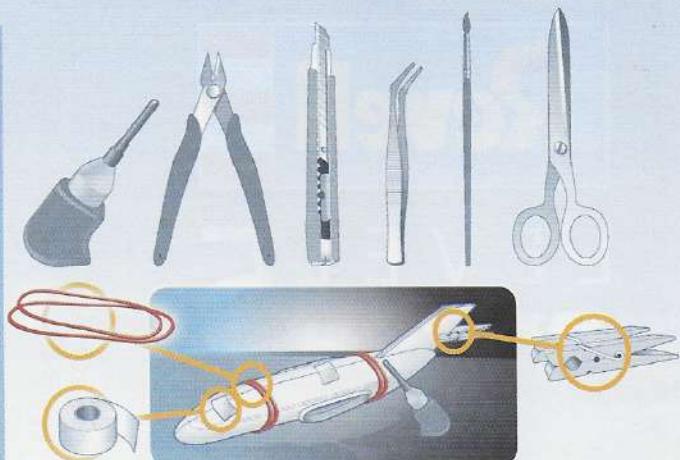
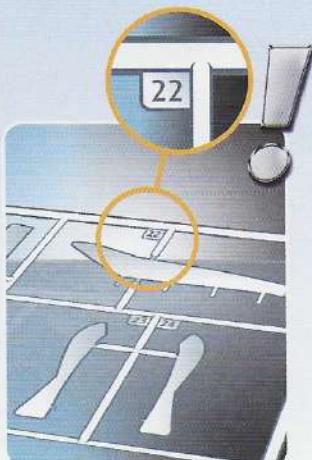
# GTK Boxer (GTFz)

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

- ④ Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.
- ④ Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
- ④ Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
- ④ Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
- ④ Seguire le avvertenze di sicurezza indicate e tenerle a portata di mano.
- ④ Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
- ④ Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

- ④ Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.
- ④ Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.
- ④ Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.
- ④ Huomioi ja säilytä oheiset varoituset.
- ④ Соблюдайте технику безопасности, сохраните инструкцию для дальнейших обращений.
- ④ Przestrzegaj załączonego tekstu dotyczącego bezpieczeństwa i miej go zawsze pod ręką.
- ④ Dodržujte tento priložený bezpečnostní text a mějte ho po ruce.
- ④ A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapozásra készen.

- ④ Rešpektujte priložený bezpečnostný text a uchovajte ho pre budúce použitie.
- ④ Respectați textul de siguranță atașat și păstrați-l la indemână.
- ④ Спазвайте приложения текст за безопасност и го дръжте под ръка за справки.
- ④ Prilolenia varnostna navodila izvajajte in jih hraniť na vsem dostopnom mestu.
- ④ Λαβέτευσόψη σας το συνημμένο κείμενο ασφαλείας και φυλάξτε το ώστε να ανατρέψετε σε αυτό όποτε χρειάζεται.
- ④ Ekte Güvenlik talimatlarını dikkate alip, sakabileceginiz bir sekilde muafaza ediniz.



Weitere Tipps und Tricks.  
 Additional tips and tricks.  
 Conseils et astuces supplémentaires.  
 Andere tips en trucs.  
 Ulteriori consigli e suggerimenti.  
 Consejos y sugerencias adicionales.  
 Mais dicas e truques.

Flera tips och tricks.  
 Ytterligare tips och tricks.  
 Lisää vinkkejä ja niksejä.  
 Другие советы и хитрости.  
 Dalsze wskazówki i sugestie.  
 Další tipy a rady.  
 További otletek és fogások.  
 Dalšie tipy a triky.  
 Alte sfaturi și trucuri.

Други полезни съвети и трикове.  
 Nadaljnji nasveti in zvijače.  
 Πρόσθετες συμβουλές και κόλπα.  
 Diğer öneriler ve ipuçları.

[www.revell.de](http://www.revell.de)



- ⑩ Kleben  
⑪ Glue  
⑫ Coller  
⑬ Lijmen  
⑭ Incollare  
⑮ Pegamento  
⑯ Colar  
⑰ Lim  
⑱ Lime  
⑲ Limma  
⑳ Liimaa  
㉑ Klejť  
㉒ Przykleić  
㉓ Slepniť  
㉔ Ragassza rá  
㉕ Lepít  
㉖ Lipíť  
㉗ Zalepene  
㉘ Prilepite  
㉙ Kollážte  
㉚ Yapırtırma



- ⑩ Nicht kleben  
⑪ Don't glue  
⑫ Ne pas coller  
⑬ Niet lijmén  
⑭ Non incollare  
⑮ No pegamento  
⑯ Não colar  
⑰ Lim ikke  
㉑ Ne lime  
㉒ Limma inte  
㉓ Älä liimaa  
㉔ Не клеить  
㉕ Nie przyklejać  
㉖ Nielepít  
㉗ Nu lipiť  
㉘ Не лепете  
㉙ Ne lepite  
㉚ Muu kollážte  
㉚ Yapırtırmayıñ



- ⑩ Bemalen  
⑪ Paint  
⑫ Peindre  
⑬ Beschilderen  
⑭ Colorare  
⑮ Pintar  
㉑ Mal  
㉒ Male  
㉓ Måla  
㉔ Maalaat  
㉕ Раскрасить  
㉖ Pomalovač  
㉗ Pomaloval  
㉘ Fesse be  
㉙ Natriet  
㉚ Vopsiť  
㉛ Боядисайте  
㉜ Pobarvajte  
㉝ Bólyítsa  
㉞ Boyama



- ⑩ Zusammenbau Reihenfolge.  
⑪ Sequence of assembly.  
⑫ Ordre d'assemblage.  
⑬ Volgorde van montage.  
⑭ Sequenza di assemblaggio.  
㉑ Secuencia de montaje.  
㉒ Sequência de montagem.  
㉔ Samlerækkefølge.  
㉕ Monteringsrekkefølge.  
㉖ Montering ordningsföljd.  
㉗ Kokoamisjärjestys.  
㉘ Последовательность сборки.  
㉙ Kolejnosc' montażu.  
㉚ Pořadí složení.  
㉛ Összerakási sorrend.  
㉜ Poradie zostavenia.  
㉝ Ordinea asamblării.  
㉞ Последовательность на слобоявне.  
㉟ Vrtni red sestavljanja.  
㉠ Σειρά τοποθέτησης.  
㉡ Parçaları birleştirmeye sırası.



- ⑩ Anzahl der Arbeitsgänge.  
⑪ Number of working steps.  
㉑ Nombre d'étapes de travail.  
㉒ Het aantal bouwstappen.  
㉓ Numero di fasi di lavoro.  
㉔ Número de pasos de trabajo.  
㉕ Antall arbeidstrinn.  
㉖ Antal operationer.  
㉗ Työvaiheiden määrä.  
㉘ Количество операций.  
㉙ Liczba cykli roboczych.  
㉚ Počet pracovních kroků.  
㉛ A munkamenetek száma.  
㉜ Počet pracovných operácií.  
㉝ Numurul etapelor de lucru.  
㉞ Број работни стапки.  
㉟ Stevilo delovnih postopkov.  
㉠ Αριθμός βιβλιών εργασίας.  
㉡ Çalışma adımı sayışı.



- ⑩ Wahlweise  
⑪ Optional  
㉑ Facultatif  
㉒ Naar keuze  
㉓ Facoltativamente  
㉔ Opcional  
㉕ Opcional  
㉖ Valgfri  
㉗ Valgfritt  
㉘ Valinnaisesti  
㉙ Ήταν εύλογη  
㉚ Oprjonalnie  
㉛ Volitelné  
㉜ Valasztas szerint  
㉝ Alternatívne  
㉞ Optional  
㉟ Ποι οδός  
㉠ Izbirno  
㉡ Προαιρετικά  
㉢ Opsiyonel



- ⑩ Bauteile trocknen lassen.  
㉑ Allow the parts to dry.  
㉒ Laissez sécher les pièces.  
㉓ Oderdelen laten drogen.  
㉔ Lasciare asciugare i componenti.  
㉕ Dejar secar las piezas.  
㉖ Deixar as peças secar.  
㉗ Lad delente torre.  
㉘ Tork komponenter.  
㉙ Låt komponenterna torka.  
㉚ Anna rakenneosienv kuivua.  
㉛ Дайте деталям высокнуть.  
㉜ Pozostawić elementy konstrukcji do wyschnięcia.  
㉝ Nechite úplne uschnout.  
㉞ Hagyja megszáradni az alkatrészeket.  
㉟ Konstrukčně diely nechajte vyschnúť.  
㉠ Lásáť komponentele sā se useuce.  
㉡ Оставете сглобените части да изсъхнат.  
㉢ Osušte sestavne dele.  
㉣ Αφήστε το μέρη να στεγγυθούν.  
㉤ Yapı parçalarını kurumaya bırakın.



- ⑩ Abbildung zusammengesetzter Teile.  
㉑ Illustration of assembled parts.  
㉒ Figure représentant les pièces assemblées.  
㉓ Afbeelding van samengevoegde onderdelen.  
㉔ Foto delle parti assemblate.  
㉕ Figura de las piezas montadas.  
㉖ Ilustração das peças montadas.  
㉗ Illustration af samlede dele.  
㉘ Figur av sammansatta deler.  
㉙ Bild på sammansatta detaljer.  
㉚ Koottujen osien kuva.  
㉛ Изображение смонтированных деталей.  
㉜ Rysunek połączonych części.  
㉝ Zobrazení spojených částí.  
㉞ Összerakott alkatrészek ábrája.  
㉟ Obrázok dielov, ktoré sa majú zmontovať.  
㉠ Figura reprezentând piesele asamblate.  
㉡ Изображение на слобожените части.  
㉢ Slika sestavljenih delov.  
㉣ Апелюючий тут топотврімів мервін.  
㉤ Birleşirilmiş parçalar resmi.



- ⑩ Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen.  
㉑ Repeat same procedure on opposite side.  
㉒ Opérer de la même façon sur l'autre face.  
㉓ Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant.  
㉔ Ripetere il procedimento dall'altra parte.  
㉕ Repetir el mismo procedimiento en el lado contrario.  
㉖ Repetir alguns procedimentos no lado oposto.  
㉗ Gentag procedurer på den modstående side.  
㉘ Gjenta samme forløp på motsatt side.  
㉙ Upprepa samma process på motsatta sidan.  
㉚ Toista menettely vastakkaisella puolella.  
㉛ Повторить такие же действия на противоположной стороне.  
㉜ Powtórzyć te same czynności po przeciwnej stronie.  
㉝ Steinjýr postup opakujte na protilehlé straně.  
㉞ Ismételje meg a műveletet az ellentétes oldalon.  
㉟ Rovnaky postup zapakujte na protifalej strane.  
㉠ Repetă același procedeu pe latura opusă.  
㉡ Повторите същите стъпки на срещуположната страна.  
㉢ Enak postopek ponovite na nasprotni strani.  
㉣ Επαναλαμβάνετε την ίδια διαδικούσα στην αντίθετη πλευρά.  
㉤ Aynı işlem adımlarını diğer tarafta da uygulayın.



- ⑩ Bauanleitung sorgfältig lesen.  
㉑ Read the assembly instructions carefully.  
㉒ Lisez attentivement les instructions de montage.  
㉓ Bouwinstructies zorgvuldig doorlezen.  
㉔ Leggere attentamente le istruzioni per il montaggio.  
㉕ Lea cuidadosamente las instrucciones de montaje.  
㉖ Ler atentamente as instruções de montagem.  
㉗ Las byggevejledningen omhyggeligt.  
㉘ Les byggeanvisningene nøyde.  
㉙ Monteringsinstruktionerna skal läsas noggrant.  
㉚ Rue kokoamisohje huolellisesti.  
㉛ Внимательно прочитайте инструкцию по сборке.  
㉜ Dokladnie przeczytaj instrukcję montażu.  
㉝ Pflichtet si pedlive návod k obsluze.  
㉞ Fügylemesen olvassa el a szerelési útmutatót.  
㉟ Návod na montáž starostlivy prečítajte.  
㉠ Cítilj cu atenție instrucțiunile de montare.  
㉡ Прочетете внимателно упутването за монтаж.  
㉢ Skribno preberite navodila za sestavo.  
㉣ Διορθώστε προεκτικά τις οδηγίες κατασκευής.  
㉤ Yapı kılavuzunu dikkatle okuyun.



- ⑩ Mit Klebeband fixieren.  
㉑ Attach with adhesive tape.  
㉒ Fixer à l'aide du ruban adhésif.  
㉓ Met plakband vastzetten.  
㉔ Fissare con nastro adesivo.  
㉕ Fijar con cinta adhesiva.  
㉖ Fixar com fita adesiva.  
㉗ Fastgör med tape.  
㉘ Fest med tape.  
㉙ Fixera med tejp.  
㉚ Kiinnitä liimauhalla.  
㉛ Зафиксировать липкой лентой.  
㉜ Przymocować za pomocą taśmy samoprzylepnej.  
㉝ Připevněte lepicí páskou.  
㉞ Rögzítse ragasztószalaggal.  
㉟ Fixujte lepiacou páskou.  
㉠ Fixati cu bandă adezivă.  
㉡ Фиксирайте с тико.  
㉢ Prítrrite s lepiňím trákom.  
㉣ Στερεώστε κολλητική τανιά.  
㉤ Yapıtırmış bant ile sabitleyin.



- ⑩ Mit einem Messer abtrennen.  
㉑ Detach with knife.  
㉒ Détacher au couteau.  
㉓ Met een mesje afsnijden.  
㉔ Separare con un coltello.  
㉕ Separar con cuchillo.  
㉖ Separar med kniv.  
㉗ Skær af med en kniv.  
㉙ Separar med kniv.  
㉚ Skall skiljas av med en kniv.  
㉛ Erota veitsellä.  
㉜ Отделить ножом.  
㉝ Oddzielić za pomocą noża.  
㉞ Oddelte nožem.  
㉟ Válassza le késessel.  
㉠ Oddele nozom.  
㉡ Desprindeți cu un cuțit.  
㉢ Откъснете с нож.  
㉣ Odrezíte z ustreznim rezilom.  
㉤ Αφρέστε με ένα μαχαίρι.  
㉥ Bir çokak ile kesin.



- ⑩ Loch bohren.  
㉑ Make a hole.  
㉒ Faire un trou.  
㉓ Maak een gat.  
㉔ Praticare un foro.  
㉕ Hacer un agujero.  
㉖ Fazer um furo.  
㉗ Lav et hull.  
㉘ Bor et hull.  
㉙ Borra hål.  
㉚ Просверлить отверстие.  
㉛ Wywiercić otwór.  
㉜ Vyvŕtejte otvor.  
㉝ Furjon lyukat.  
㉞ Vyvŕtajte otvor.  
㉟ Faceți o gaură.  
㉠ Probojte dýru.  
㉡ Izvrtite izrvitno.  
㉢ Avuigat.  
㉣ Delik aćın.



- ⑩ Wegfeilen  
㉑ File off  
㉒ Enlever avec une lime  
㉓ Wegwijlmen  
㉔ Rimuovere con una lima  
㉕ Limar  
㉖ Remover com uma lima  
㉗ Fil af  
㉘ File av  
㉙ Skall filas bort  
㉚ Hvit polis  
㉛ Сточить напильником  
㉜ Odštipovač  
㉝ Odštipovač  
㉠ Reszeltje le  
㉡ Odštipovač  
㉢ Pilīti  
㉣ Изшлите  
㉤ Odplítive  
㉥ Zimpolálásma



- ⑩ Klarsichtteile  
㉑ Clear parts  
㉒ Pièces transparentes  
㉓ Transparente onderdelen  
㉔ Parti trasparenti  
㉕ Piezas transparentes  
㉖ Pegas transparentes  
㉗ Klare dele  
㉘ Klare dele  
㉙ Genomsiktigliga delar  
㉚ Läpinäkyvä osat  
㉛ Прозрачные детали  
㉜ Przezroczyste części  
㉝ Pruhledné díly  
㉗ Atlatzós alkatrészek  
㉙ Cire diely  
㉚ Piezas transparente  
㉛ Прозрачни части  
㉜ Prozomi deli  
㉝ Διαφανεύρη  
㉞ Şeffaf parçalar



- ⑩ Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.  
㉑ Soak and apply decals.  
㉒ Mouiller et appliquer les décalcomanies.  
㉓ Transfer in water even later weken en aanbrengen.  
㉔ Immergere la decalcomania nell'acqua e applicarla.  
㉕ Mojar y aplicar calcomanías.  
㉖ Amolecer o decalque em água e aplicar.  
㉗ Ger overforingsbildecet vådt og sæt det på.  
㉘ Myk opp øverføringsbildet i vann og sett på den.  
㉙ Blotlägg dekalen i vatten och sätt på den.  
㉚ Pehmitä siirtokuvaa vedessä ja siirrä paikalleen.  
㉛ Опустите переворинную картинку в воду и нанесите ее.  
㉜ Namoczy kalkomanie w wodzie i przyklej.  
㉝ Nechte obřít odměrčit ve vodě a přilepte.  
㉞ Meritis vízbe és helyezz fel a matricát.  
㉟ Obtačkový obrázok namocťte do vody a priložte na plochu.  
㉠ Потопете ваденката във вода и я поставете.  
㉡ Prelenipco načnakajte v vodi. In namestite.  
㉢ Mouisokélikse ve şerap ve prikleş.  
㉣ Çıkartmayan suda yumuşatın ve takın.



(E) Papierbild ausschneiden und kleben.  
 (C) Cut out paper picture and glue.  
 (F) Découper la photo et la coller.  
 (D) Papiertekening uitknippen en lijmjen.  
 (I) Ritagliare l'immagine di carta e incollare.  
 (S) Recortar la Imagen de papel e colar.  
 (P) Klip papirbilledet ud og lim det.  
 (N) Klippe ut papirbilde og lime.  
 (L) Leikkaa ja liimaa paperikuvia.  
 (R) Вирезать и приклеить бумажную картинку.  
 (E) Wyciąć papierowy obrazek i przykleić.  
 (C) Vystříhni papírový obrázek a nalepte.  
 (H) Vágja ki és ragassza rá a papírképet.  
 (T) Vystríhnite papierový obrázok a nalepte.  
 (R) Decupați imaginea pe hârtie și lipiți-o.  
 (B) Изрежете и запелете хартиената картичка.  
 (S) Izrežite papirno sliko in prilepite.  
 (G) Κόψτε τη χάρτινη εικόνα και κολλήστε την.  
 (T) Kağıt resmi kesin ve yapıştırın.



(E) Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen.  
 (C) Recommended for affixing the decals.  
 (F) Recommandé pour l'application des décalcomanies.  
 (D) Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers.  
 (I) Raccomandato per l'applicazione delle decalcomanie.  
 (S) Recomendado para fijar bien las calcomanías.  
 (P) Recomendado para a fixação dos autocolantes.  
 (N) Anbefales til anbringelse af overfløringsbillederne.  
 (L) Anbefales til å feste avtrekksbilder.  
 (R) Rekommenderad för montering av klisterdekalerna.  
 (E) Suositellaan siirtokuvien siirtämiseen.  
 (C) Рекомендуется для нанесения переводных картинок.  
 (H) Zalecane do przyklejenia kalkomanii.  
 (T) Doporučujeme k umístění tiskovacích obrázků.  
 (A) A matrica felhelyezéséhez ajánlható.  
 (S) Odporúča sa pre umiestnenie obľačkového obrázku.  
 (L) Recomandat pentru aplicarea abtibildurilor.  
 (R) Препоръчва се за поставяне на ваденки.  
 (C) Pri nameštanju nalepnice prirgočamo.  
 (G) Συνιστάται για την τοποθέτηση των χαλκομανιών.  
 (T) Çıkartmaların takılması için önerilir.



(E) Zur Anbringung der Klarteile empfohlen.  
 (C) Recommended to fix clear parts.  
 (F) Recommandé pour fixer les pièces transparentes.  
 (D) Aanbevolen voor het aanbrengen van transparante delen.  
 (I) Raccomandato per l'applicazione delle parti trasparenti.  
 (S) Recomendado para fijar las piezas transparentes.  
 (P) Recomendado para a aplicação das peças transparentes.  
 (N) Anbefales til anbringelse af de klare dele.  
 (L) Rekommenderad för montering av de genomskinliga detaljerna.  
 (E) Suositellaan läpinäkyvien osien siirtämiseen.  
 (C) Рекомендуется для крепления прозрачных деталей.  
 (H) Zalecane do przyklejenia przezroczystych części.  
 (T) Doporučujeme k umístění průhledných dílů.  
 (A) Az átlátszó darabok felhelyezéséhez ajánlható.  
 (S) Odporúča sa pre umiestnenie čírych dielov.  
 (L) Recomandat pentru aplicarea pieselor transparente.  
 (R) Препоръчва се за поставяне на прозрачни части.  
 (C) Pri nameštanju prozornih delov prirgočamo.  
 (G) Συνιστάται για την τοποθέτηση των διάφορων μερών.  
 (T) Şeffaf parçaların takılması için önerilir.

\* (E) Nicht enthalten

(C) Not included  
 (F) Non fourni  
 (D) Behoort niet tot de levering  
 (I) Non incluso  
 (S) No incluido  
 (P) Não incluído  
 (N) Medfølger ikke  
 (L) Ikke inkludert  
 (E) Ingår ej  
 (F) El sisällä  
 (H) Не содержится  
 (T) Nie wchodzi w zakres dostawy  
 (C) Není obsaženo  
 (D) Nem tartalmazza  
 (I) Neobsahuje  
 (S) Nu este inclus  
 (P) Не се включва в комплекта  
 (N) Ni priloženo  
 (L) Δεν περιλαμβάνεται  
 (E) İçermiyor

# Benötigte Farben / Required colours

- (DE) Peintures nécessaires
- (NL) Benodigde kleuren
- (IT) Colori necessari
- (ES) Colores necesarios
- (PT) Cores necessárias
- (NO) Nødvendige farver
- (SE) Nødvendige farger
- (FI) Erforderliga färger
- (HU) Tarvittavat värit
- (RU) Необходимые краски
- (PL) Potrzebne kolory
- (CZ) Potřebné barvy
- (HU) Szükséges színek
- (SK) Požadované farby
- (RO) Culori necesare
- (BG) Необходими цветове
- (SI) Potrebne barve
- (GR) Απαραίμενα χρώματα
- (TR) Gerekli renkler

65

**A**

- (DE) Bronzgrün matt
- (NL) Bronze green matt
- (IT) Vert bronze mat
- (ES) Bronsgroen mat
- (PT) Verde bronce opaco
- (NO) Verde bronce mate
- (SE) Verde bronze mat
- (FI) Pronssinvihreä matta
- (RU) Бронзово-зелёный матовый
- (PL) Brązowzielony matowy
- (CZ) Bronzová zelená matný
- (HU) Bronz zöld, fénytelen
- (SK) Bronzovo zelená matný
- (RO) Verde-bronze mat
- (BG) Бронзовозелен матово
- (SI) Bronasto-zelena mat
- (GR) Λαδί ματ
- (TR) Bakır yeşili mat

84

**B**

- (DE) Lederbraun matt
- (NL) Leather brown matt
- (IT) Brun cuir mat
- (ES) Lederbruin mat
- (PT) Marrone pelle opaco
- (NO) Marrón cuero mate
- (SE) Marrón cuero mate
- (FI) Castanho couro mate
- (RU) Коричневая кожа матовый
- (PL) Skórzanobrązowy matowy
- (CZ) Kožená hnědá matný
- (HU) Bőrszínű, fénytelen
- (SK) Kožená hnedá matný
- (RO) Maro pieles mat
- (BG) Кафява кожа матово
- (SI) Usnjeno-rijava mat
- (GR) Καφέ σκούρο ματ
- (TR) Deri kahvesi mat

06

**C**

- (DE) Teerschwarz matt
- (NL) Tar black matt
- (IT) Noir goudron mat
- (ES) Teerzwart mat
- (PT) Nero catrame opaco
- (NO) Negro brea mate
- (SE) Preto alcatrão mate
- (FI) Tjäresort mat
- (RU) Битумно-чёрный матовый
- (PL) Czarna smoła matowy
- (CZ) Dechtová černá matný
- (HU) Kátrányfekete, fénytelen
- (SK) Čierna těrová matný
- (RO) Negru-inchis mat
- (BG) Катранено черно матово
- (SI) Katransko-črna mat
- (GR) Μαύρο βαθύ ματ
- (TR) Katran siyahı mat

302

**D**

- (DE) Schwarz seidenmatt
- (NL) Black silk matt
- (IT) Noir satiné mat
- (ES) Zwart zijdemat
- (PT) Nero opaco satinato
- (NO) Negro mate satinado
- (SE) Preto mate sedoso
- (FI) Sort silkematt
- (RU) Чёрный шелковисто-матовый
- (PL) Czarny jedwabiście matowy
- (CZ) Černá jemně matný
- (HU) Fekete, fakoselymes
- (SK) Čierna hodvábne matný
- (RO) Negru satinat
- (BG) Черно коприненоматово
- (SI) Črna svileno-mat
- (GR) Μαύρο σατινέ
- (TR) Siyah ipekçi mat

52

**E**

- (DE) Blau glänzend
- (NL) Blue gloss
- (IT) Blu brillante
- (ES) Blauw glanzend
- (PT) Blu lucido
- (NO) Azul brillante
- (SE) Azul brillante
- (FI) Blå blank
- (RU) Синий глянцевый
- (PL) Niebieski błyszczący
- (CZ) Modrá leskly
- (HU) Kék, fényes
- (SK) Modrá leskly
- (RO) Albastru strălucitor
- (BG) Синьо гланцово
- (SI) Modra sijoča
- (GR) Μπλε γυαλιστερό
- (TR) Mavi parlak

80%

91

**F**

06

20%

- (DE) Eisen metallic
- (NL) Iron métallique
- (IT) Fer métallique
- (ES) IJzer metallic
- (PT) Ferro metallico
- (NO) Acero metálico
- (SE) Ago metálico
- (FI) Stål metallisk
- (RU) Железо металлическое
- (PL) Stal metaliczny
- (CZ) Modrá leskly
- (HU) Kék, fényes
- (SK) Modrá leskly
- (RO) Albastro strălucitor
- (BG) Синьо гланцово
- (SI) Modra sijoča
- (GR) Μπλε γυαλιστερό
- (TR) Mavi parlak

- (DE) Teerschwarz matt
- (NL) Tar black matt
- (IT) Noir goudron mat
- (ES) Teerzwart mat
- (PT) Nero catrame opaco
- (NO) Negro brea mate
- (SE) Preto alcatrão mate
- (FI) Tjäresort mat
- (RU) Битумно-чёрный матовый
- (PL) Czarna smoła matowy
- (CZ) Dechtová černá matný
- (HU) Kátrányfekete, fénytelen
- (SK) Čierna těrová matný
- (RO) Negru-inchis mat
- (BG) Катранено черно матово
- (SI) Katransko-črna mat
- (GR) Μαύρο βαθύ ματ
- (TR) Katran siyahı mat

90

**G**

- (DE) Silber metallic
- (NL) Silver metallic
- (IT) Argent métallique
- (ES) Zilver metallic
- (PT) Argento metallico
- (NO) Prata metálica
- (SE) Sølv metallisk
- (FI) Silver metallic
- (RU) Серебряный металлик
- (PL) Srebrny metaliczny
- (CZ) Stříbrná metalizový
- (HU) Ezüstmetál
- (SK) Strieborná metaliza
- (RO) Argintiu metalic
- (BG) Сребро металник
- (SI) Srebrna kovinska
- (GR) Ασημή μεταλλικό
- (TR) Gümüş rengi metalik

05

**H**

- (DE) Weiß matt
- (NL) White matt
- (IT) Blanc mat
- (ES) Wit mat
- (PT) Branco opaco
- (NO) Blanco mate
- (SE) Branco mate
- (FI) Valkoinen matta
- (RU) Белый матовый
- (PL) Biały matowy
- (CZ) Bílá matný
- (HU) Fehér, fénytelen
- (SK) Biela matný
- (RO) Alb mat
- (BG) бяло матово
- (SI) Bela mat
- (GR) Άσπρο ματ
- (TR) Beyaz mat

30

**I**

- (DE) Orange glänzend
- (NL) Orange gloss
- (IT) Orange brillant
- (ES) Oranje glanzend
- (PT) Arancio lucido
- (NO) Naranja brillante
- (SE) Laranja brillante
- (FI) Orange blank
- (RU) Оранжевый глянцевый
- (PL) Pomarańczowy błyszczący
- (CZ) Oranžová leskly
- (HU) Narancs, fényes
- (SK) Oranžová leskly
- (RO) Oranj strălucitor
- (BG) Оранжево гланцово
- (SI) Oranžna sijoča
- (GR) Πορτοκαλί γυαλιστερό
- (TR) Turuncu parlak

31

**K**

- (DE) Feuerrot, glänzend
- (NL) Fiery red gloss
- (IT) Rouge feu brillant
- (ES) Vuurrood glanzend
- (PT) Rossa fuoco lucido
- (NO) Rojo fuego brillante
- (SE) Vermelho vivo brillante
- (FI) Flammeröd blank
- (RU) Огненно-красный глянцевый
- (PL) Ognistoczerwony błyszczący
- (CZ) Ohňivé červená leskly
- (HU) Túzpiros, fényes
- (SK) Ohňivá červená leskly
- (RO) Roșu aprins strălucitor
- (BG) Огненочервено гланцово
- (SI) Ognjeno-rdeča sijoča
- (GR) Κόκκινο φωτιάς γυαλιστερό
- (TR) Alev kırmızısı parlak

17

**L**

- (DE) Afrikabraun matt
- (NL) Africa brown matt
- (IT) Brun Afrique mat
- (ES) África-bruin mat
- (PT) Marrone Africa opaco
- (NO) Marrón África mate
- (SE) Castanho África mate
- (FI) Afrikabrun mat
- (RU) Коричневая африка матовый
- (PL) Afrykański brąz matowy
- (CZ) Africká hnědá matný
- (HU) Afrika barna, fénytelen
- (SK) Africká hnédá matný
- (RO) Maro de africa mat
- (BG) Африкански кафяво матово
- (SI) Afrisko-java mat
- (GR) Καφέ καμπλό ματ
- (TR) Çol kahvesi mat

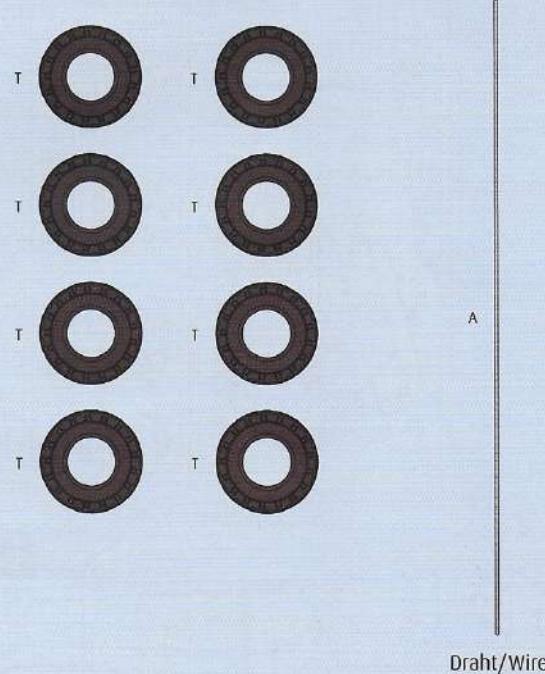
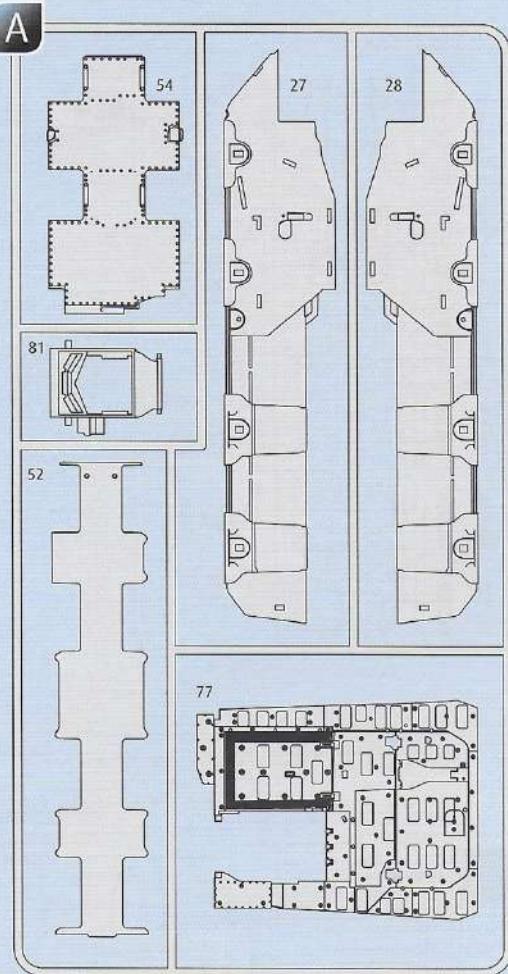
(DE) Beige seidenmatt  
 (GB) Beige silk matt  
 (FR) Beige satiné mat  
 (NL) Beige zijdenmat  
 (IT) Beige opaco satinato  
 (ES) Beige mate satinado  
 (PT) Beige mate sedoso  
 (NO) Beige silkematt  
 (SE) Beige sidenmatt  
 (FI) Beige silkimatta  
 (RU) Бежевый шелковисто-матовый  
 (PL) Beżowy jedwabiście matowy  
 (CZ) Bézová jemně matný  
 (HU) Bézs, fakóselymes  
 (SK) Bézová hodvábne matný  
 (RO) Bej satinat  
 (BG) Бежово коприненоматово  
 (SI) Bež svilenčno-mat  
 (SR) Митец, остативе  
 (TR) Bej ipeksi mat

(DE) Farblos matt  
 (GB) Clear matt  
 (FR) Incolore mat  
 (NL) Kleurloos mat  
 (IT) Incolore opaco  
 (ES) Incoloro mate  
 (PT) Verniz mate  
 (NO) Klarlak mat  
 (SE) Klarlack matt  
 (FI) Väritön matta  
 (RU) Бесцветный матовый  
 (PL) Przeroczysty matowy  
 (CZ) Bezbarvá matný  
 (HU) Színtelen, fénytelen  
 (SK) Priehľadný matný  
 (RO) Transparent mat  
 (BG) Безцветно матово  
 (SI) Brezbarvana mat  
 (GR) Διάφανο ματ  
 (TR) Renksiz mat

(DE) Khakibraun matt  
 (GB) Khaki brown matt  
 (FR) Kaki mat  
 (NL) Khaki mat  
 (IT) Marrone cachi opaco  
 (ES) Caqui mate  
 (PT) Castanho caqui mate  
 (NO) Khakibrun mat  
 (SE) Kakibrun matt  
 (FI) Vaahterinkirkon musta  
 (RU) Коричневый хаки матовый  
 (PL) Khaki matowy  
 (CZ) Olivová hnědá matný  
 (HU) Kekiszínű, fénytelen  
 (SK) Olivová hnédá matný  
 (RO) Maro măsliniu mat  
 (BG) Каки матово  
 (SI) Kaki-rjava mat  
 (GR) Κακρέ-λασί ματ  
 (TR) Zeytin kahvesi mat

(DE) Hellgrau matt  
 (GB) Light grey matt  
 (FR) Gris clair mat  
 (NL) Lichtgrijs mat  
 (IT) Grigio chiaro opaco  
 (ES) Gris claro mate  
 (PT) Cinza claro mate  
 (NO) Lysegrå matt  
 (SE) Ljusgrå matt  
 (FI) Vaaleanharmaja matta  
 (RU) Светло-серый матовый  
 (PL) Jasnoszary matowy  
 (CZ) Světlá šedivá matný  
 (HU) Világosszürke, fénytelen  
 (SK) Svetlo sivá matný  
 (RO) Gri-deschis mat  
 (BG) Светлосиво матово  
 (SI) Svetlo-siva mat  
 (GR) Γκρι ανοιχτό ματ  
 (TR) Açık gri mat





Draht/Wire

DE Nicht benötigte Teile.

FR Parts not used.

NL Pièces non utilisées.

NL Niet benodigde onderdelen.

PT Parti non nécessaire.

ES Piezas no utilizadas.

PT Peças não utilizadas.

DE Deler der ikke skal bruges.

NO Deler som ikke er nødvendige.

SE Ej nödvändiga delar.

FI Tarpeettomat osat.

RU Неиспользуемые детали.

PL Niepotrzebne części.

ES Nepotrebne dijely.

HU Szükségtelen alkatrészek.

SK Nepotrebné diely.

RO Piese care nu sunt necesare.

BG Ненужни детали.

SL Nepotrebitni deli.

TR Mı̇ hr̄pȯi̇ȯi̇m̄en̄a m̄er̄.

TR Gerekli olmayan parçalar.

**DE** Kundenservice: [www.revell-service.de](http://www.revell-service.de) oder Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (nur für DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Für alle übrigen Länder kontaktieren Sie ausschließlich Ihren Händler oder Distributeur.

**EN** Customer Service: [www.revell-service.de/en](http://www.revell-service.de/en) or Carrera Revell UK LTD, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring HP23 4QR, United Kingdom (only for United Kingdom and Ireland). For all other countries please contact your dealer or distributor only.

**FR** Customer Service: [www.revell-service.de/en](http://www.revell-service.de/en) or Revell GmbH, Department X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde, Germany (only for DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). For all other countries please contact your dealer or distributor only.

**IT** Service clientèle: [www.revell-service.de/fr](http://www.revell-service.de/fr) (uniquement pour la France). Pour tous les autres pays, veuillez contacter votre revendeur ou distributeur uniquement.

**NL** Klantenservice: [www.revell-service.de](http://www.revell-service.de) of Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (alleen voor DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Voor alle andere landen kunt u alleen contact opnemen met uw dealer of distributeur.

**ES** Servicio al cliente: [www.revell-service.de](http://www.revell-service.de) o Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (sólo para DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Para todos los demás países, por favor, póngase en contacto con su proveedor o distribuidor solamente.

**PT** Servizio clienti: [www.revell-service.de](http://www.revell-service.de) o Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (sólo per DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Per tutti gli altri paesi si prega di contattare esclusivamente il proprio rivenditore o distributore.

**PT** Serviço de apoio ao cliente: [www.revell-service.de](http://www.revell-service.de) ou Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (apenas para DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Para todos os outros países, contacte apenas o seu revendedor ou distribuidor.

**DK** Kundeservice: [www.revell-service.de](http://www.revell-service.de) eller Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (kun for DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). For alle øvrige lande bedes du udelukkende kontakte din forhandler eller distributør.

**NO** Kundeservice: [www.revell-service.de](http://www.revell-service.de) eller Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (kun for DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). For alle andre land gjelder at all kontakt skal skje via din forhandler eller distributør.

**SE** Kundtjänst: [www.revell-service.de](http://www.revell-service.de) eller Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (endast för DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). För övriga länder var god kontakta återförsäljaren eller distributören.

**FI** Asiakaspalvelu: [www.revell-service.de](http://www.revell-service.de) tai Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (vain DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Muiden maiden kohdalla ota yhteystä paikalliseen jälleenmyyjään tai jakelijaan.

**RO** Служба поддержки клиентов: [www.revell-service.de](http://www.revell-service.de) или Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (только для DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Клиентам из других стран следует обращаться исключительно к своему поставщику или дистрибутору.

**PL** Dział obsługi klienta: [www.revell-service.de](http://www.revell-service.de) lub Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (tylko dla DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). We wszystkich pozostałych krajach należy kontaktować się wyłącznie ze sprzedawcą lub dystrybutorem.

**CZ** Zákaznický servis: [www.revell-service.de](http://www.revell-service.de) nebo Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (pouze pro DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Pro všechny ostatní země kontaktujte výlučně svého obchodníka nebo prodejce.

**HU** Ügyfélszolgálat: [www.revell-service.de](http://www.revell-service.de) vagy Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (csak DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA országok esetében). Az egyéb országok esetében kizárolag kereskedőjével, vagy forgalmazójával vegye fel a kapcsolatot.

**SK** Zákaznický servis: [www.revell-service.de](http://www.revell-service.de) alebo Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (iba pre DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Pre všetky ostatné krajinu kontaktujte výlučne svojho obchodníka alebo predajcu.

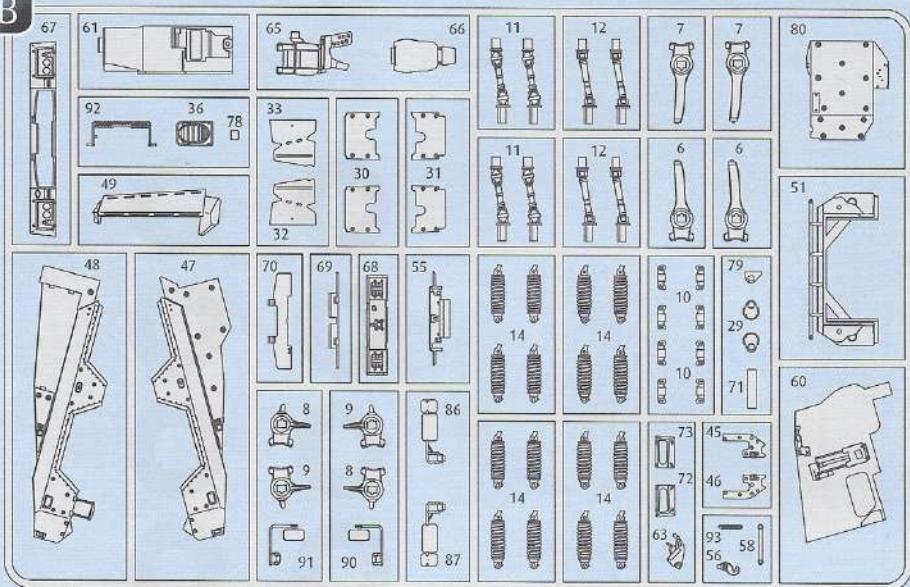
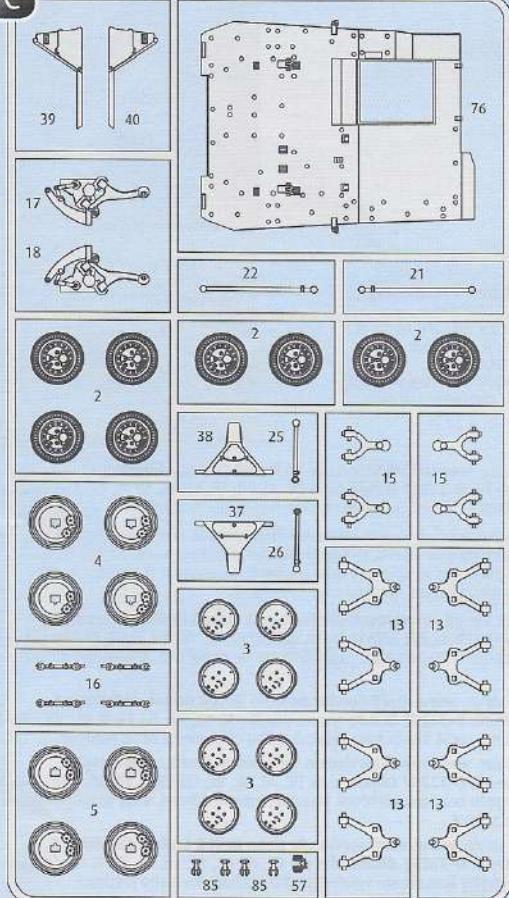
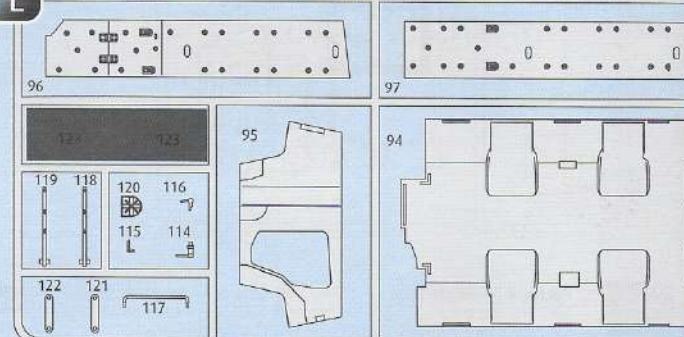
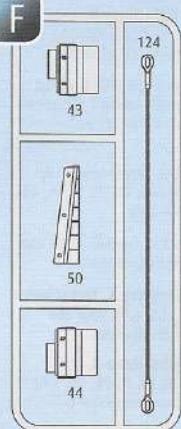
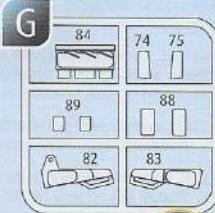
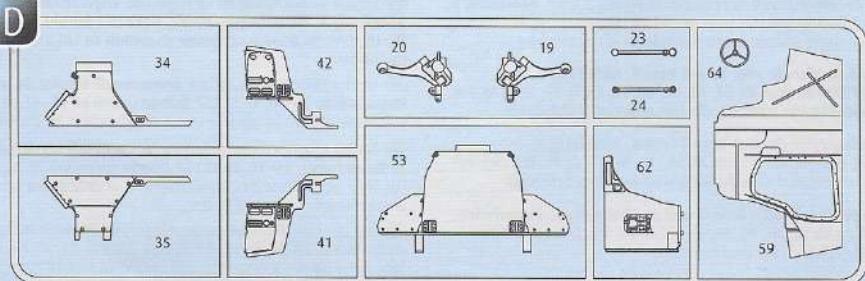
**RO** Serviciul clienti [www.revell-service.de](http://www.revell-service.de) sau Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (doar pentru DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Pentru toate celelalte ţări contactaţi doar comerciantul dvs. sau distribuitorul.

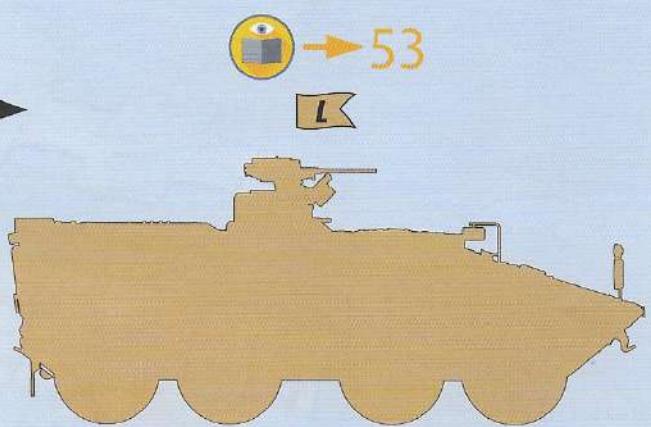
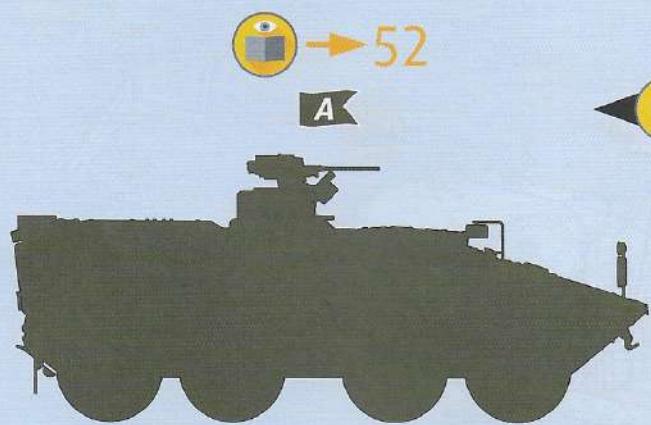
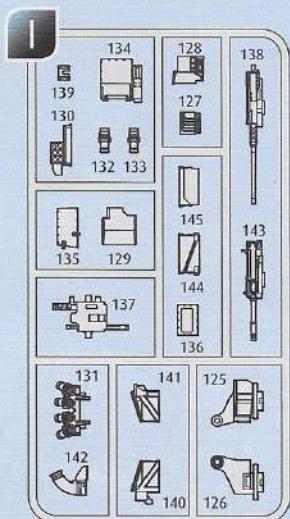
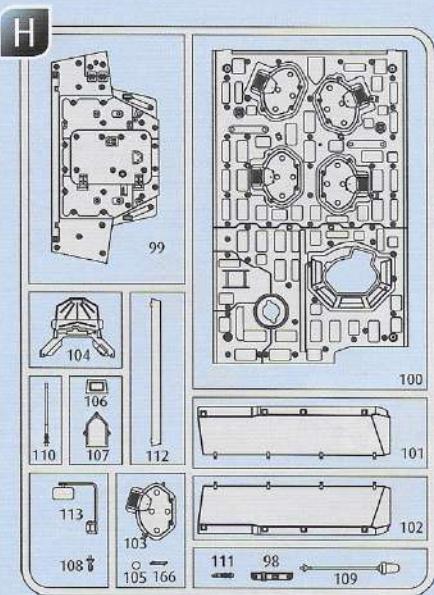
**GR** Отдел за обслужване на клиенти: [www.revell-service.de](http://www.revell-service.de) или Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (само за DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). За всички останали държави се свързвайте само с Вашата дилър или дистрибутор.

**SI** Služba za pomoč strankam: [www.revell-service.de](http://www.revell-service.de) ali Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (samo za DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Za vse ostale države se obrnite samo na prodajalca ali distributerja.

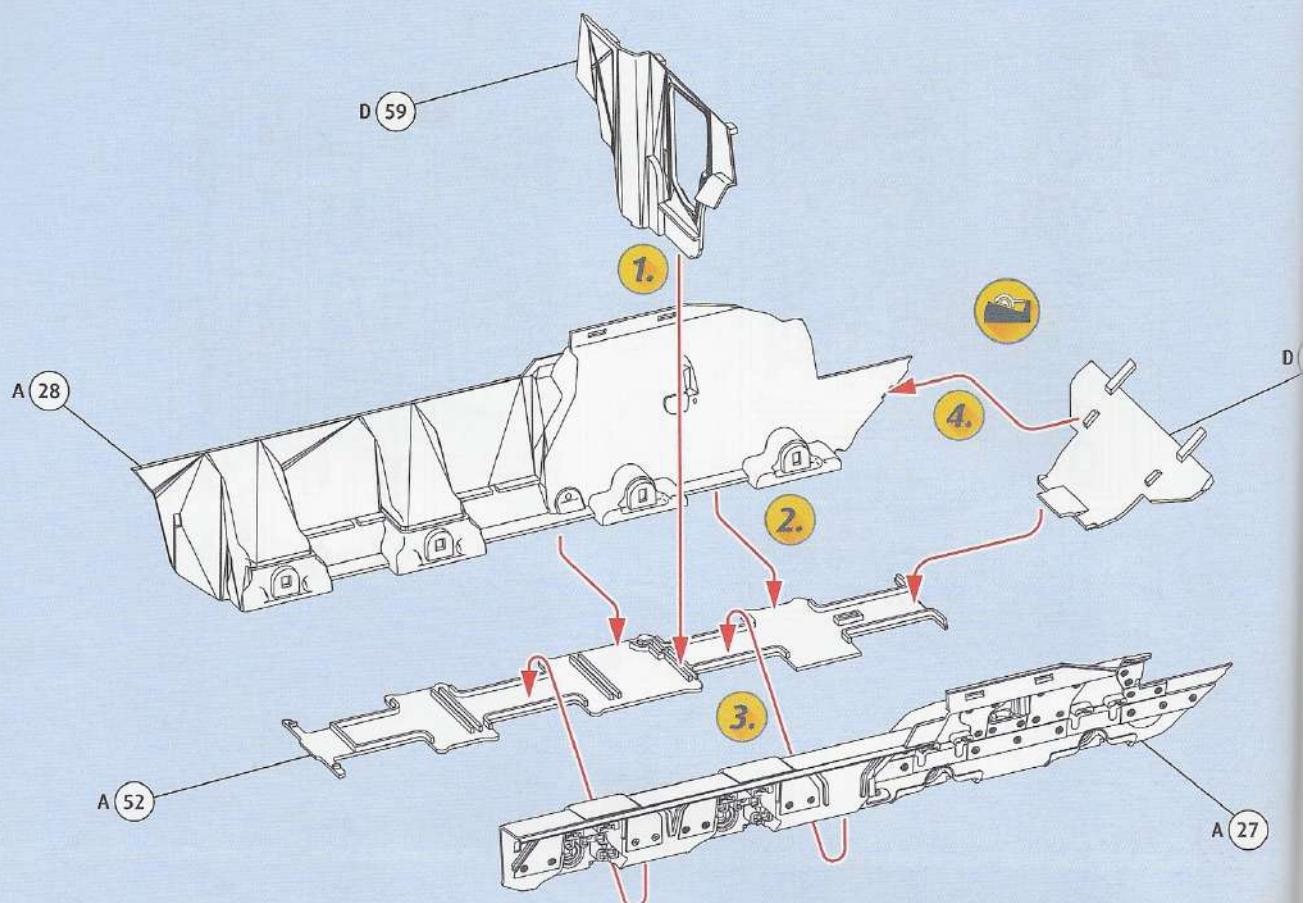
**EL** Τμήμα εξυπηρέτησης πελατών: [www.revell-service.de](http://www.revell-service.de) ή Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (μόνο για DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Για όλες τις άλλες χώρες επικοινωνήστε αποκλειστικά με τον έμπορο ή τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας.

**TR** Müşteri hizmetleri: [www.revell-service.de](http://www.revell-service.de) veya Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (sadece DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, ABD, CA için). Tüm diğer ülkeler için sadece satıcınız veya distribütörünüzü başvurun.

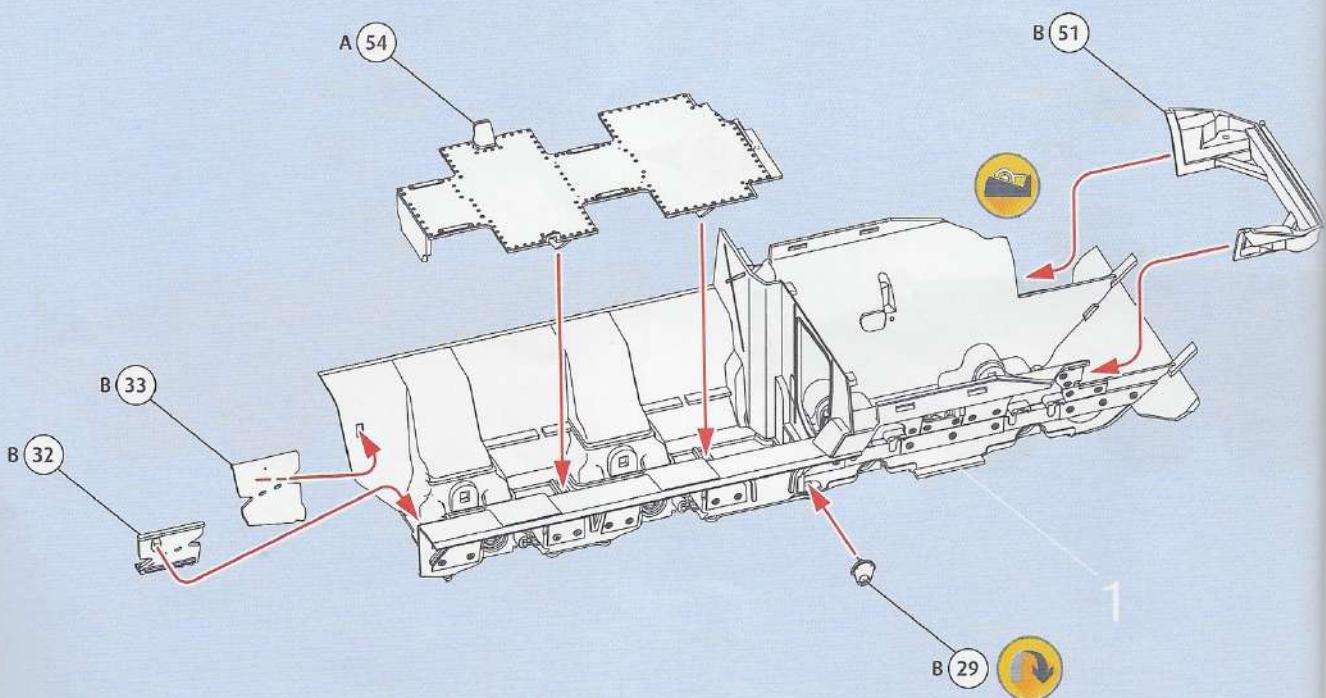
**B****C****E****F****G****D**

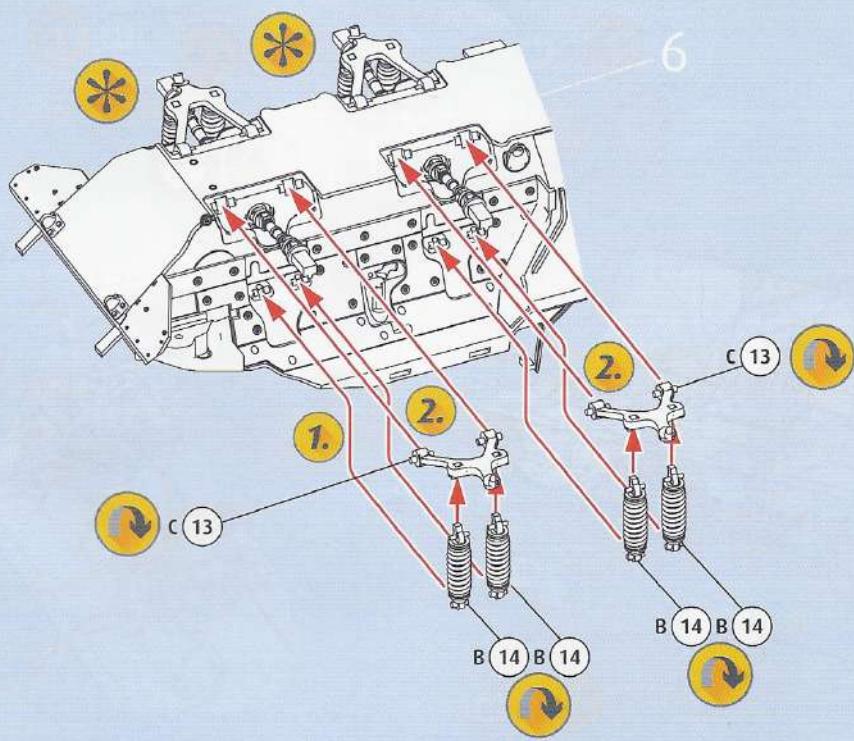
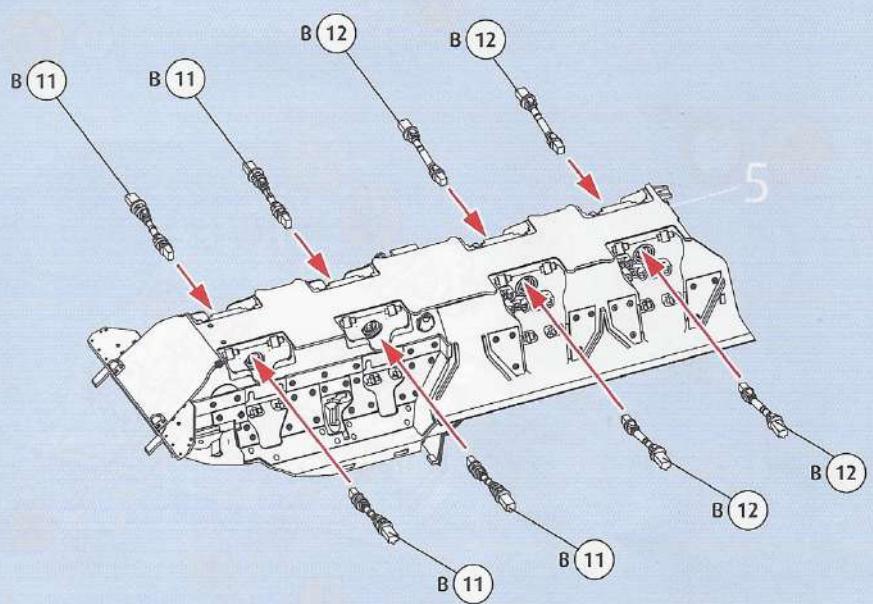
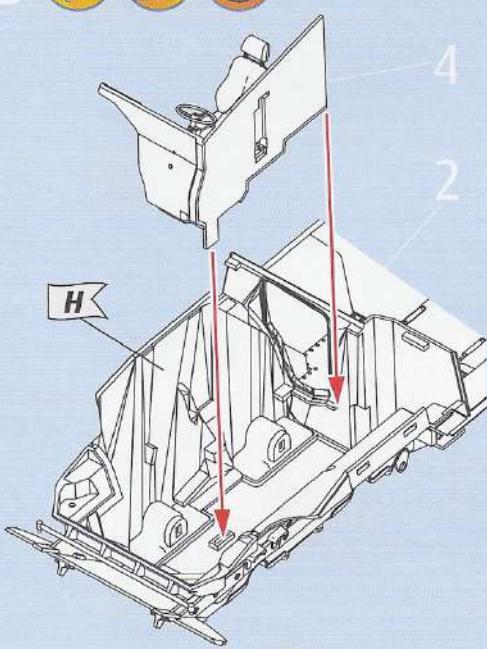
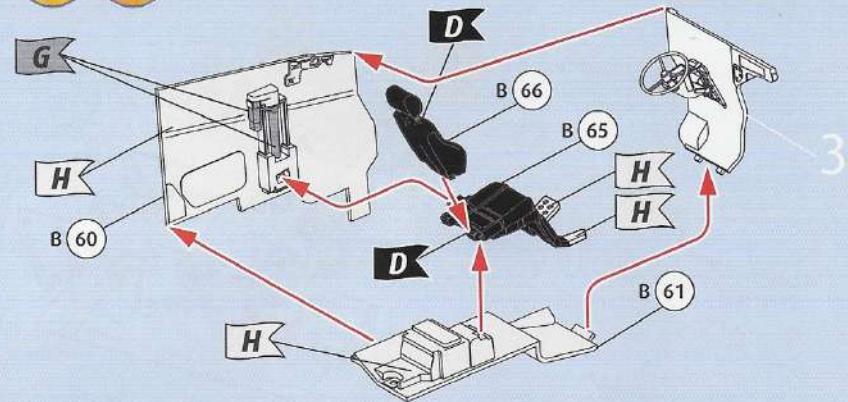
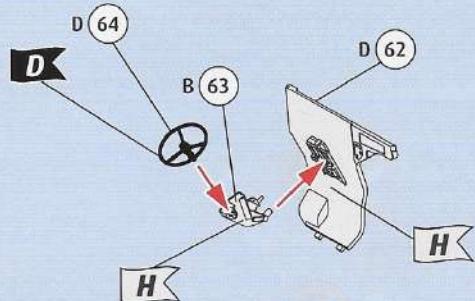


1

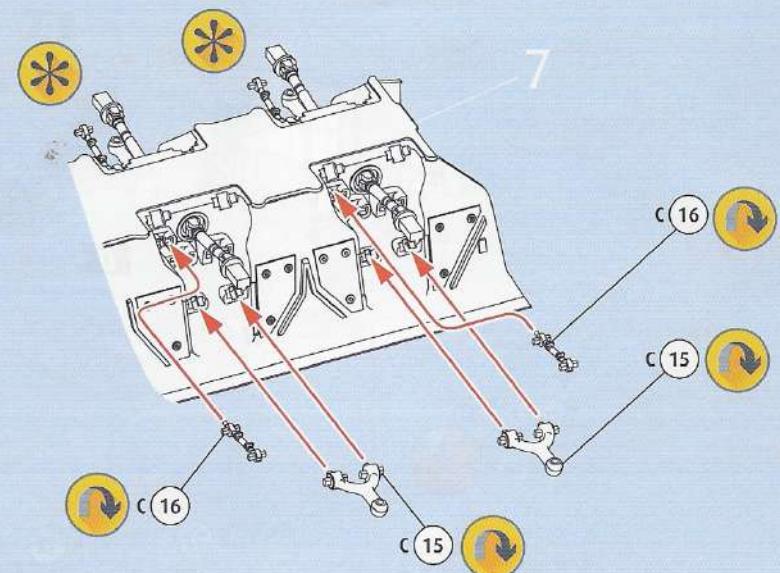


2

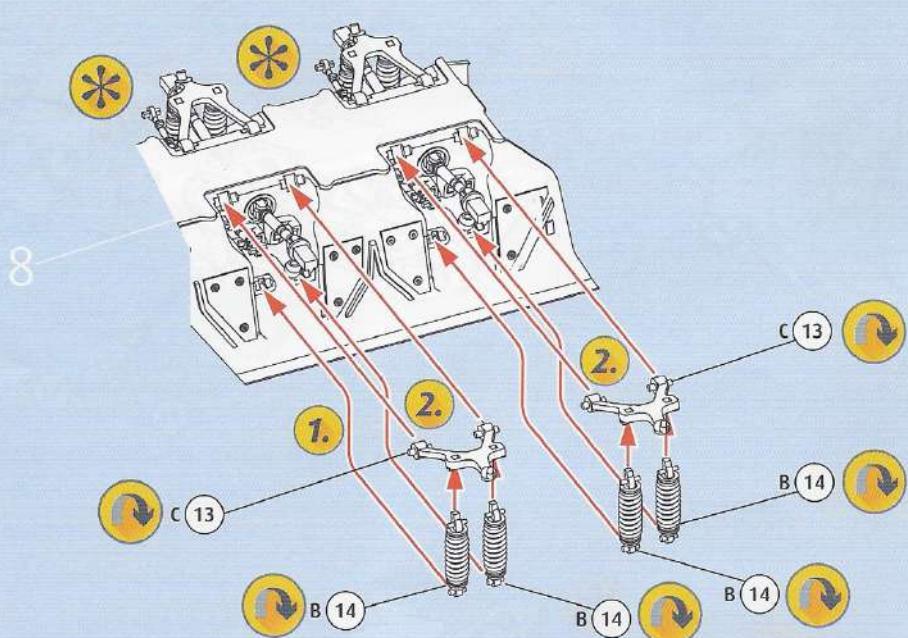




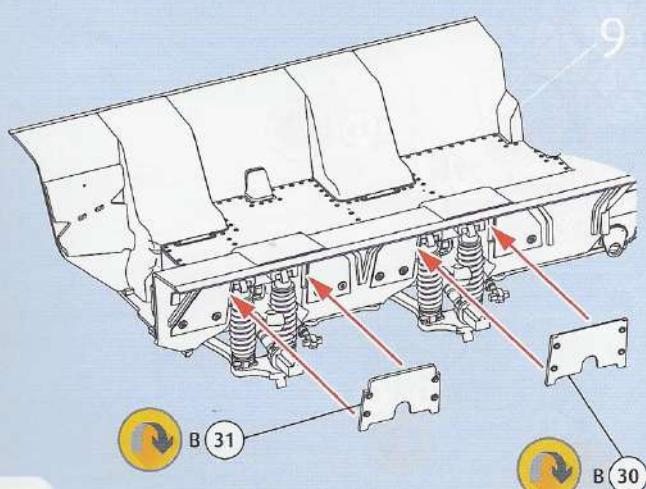
8



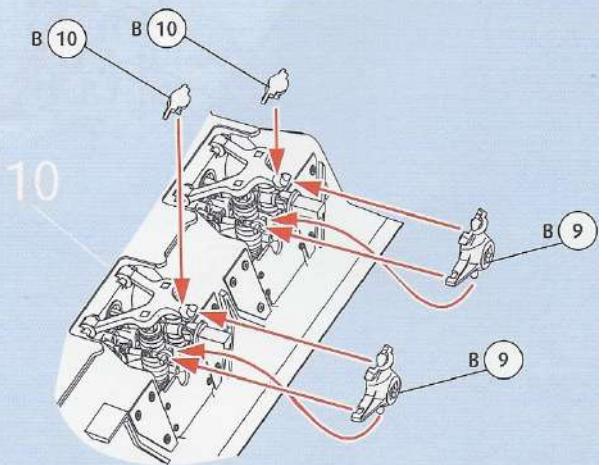
9



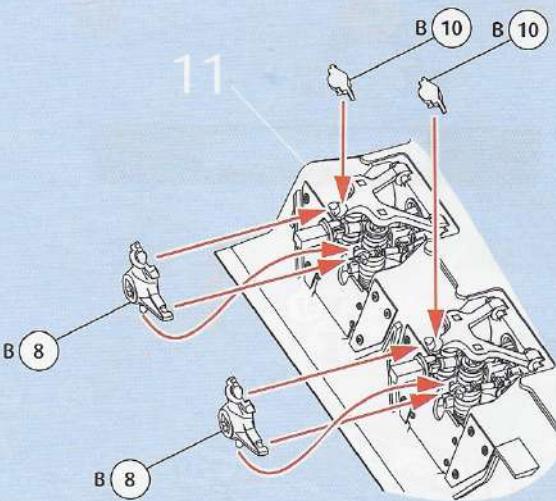
10



11



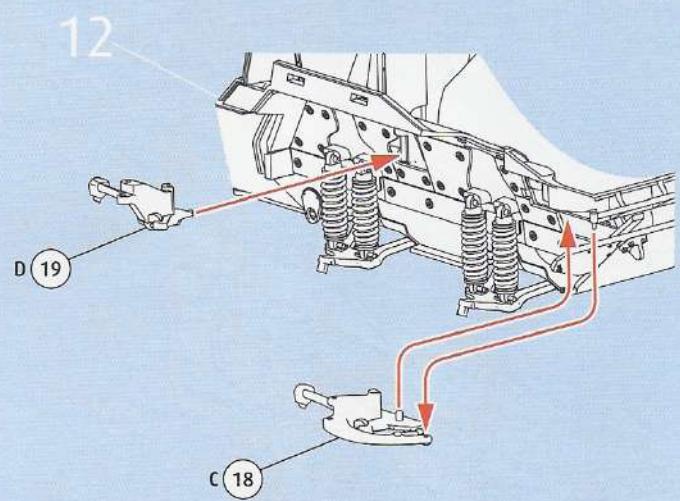
12



13



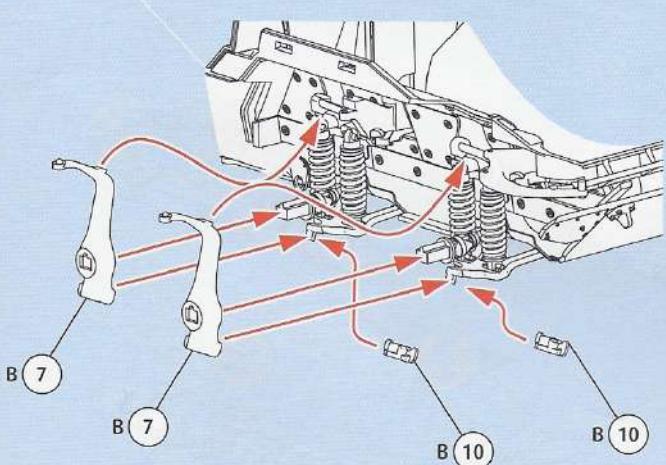
12



14



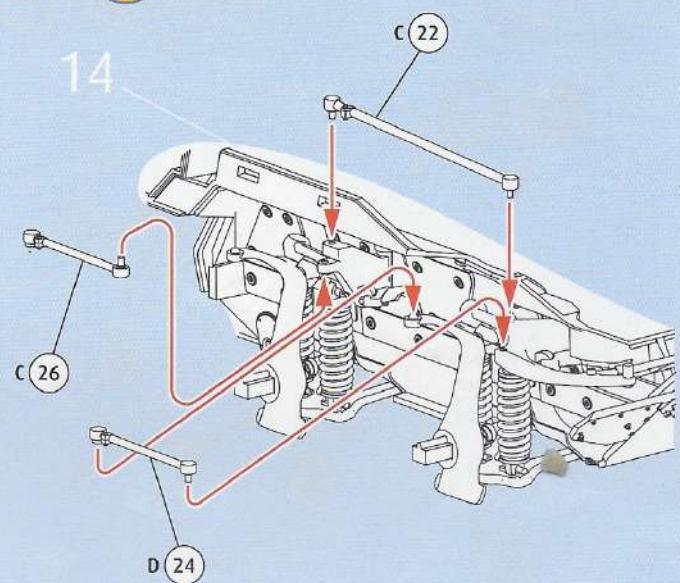
13



15



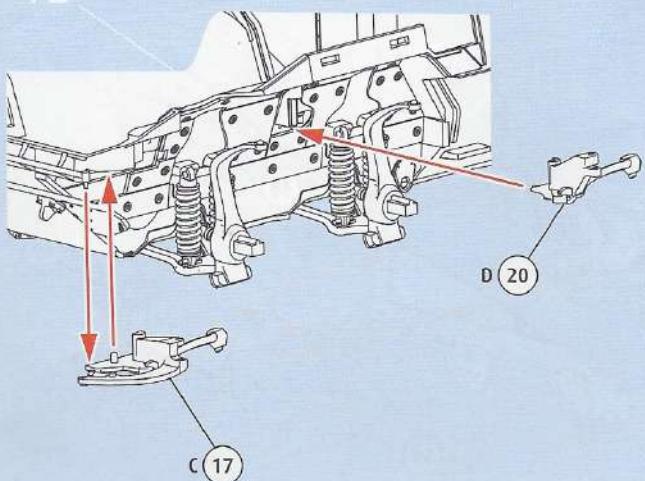
14



16



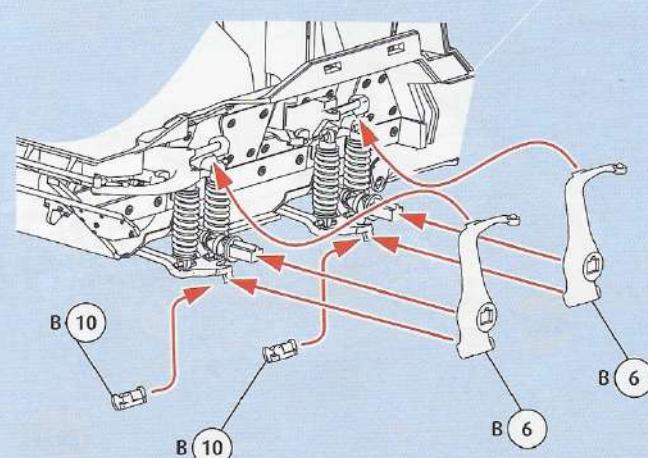
15



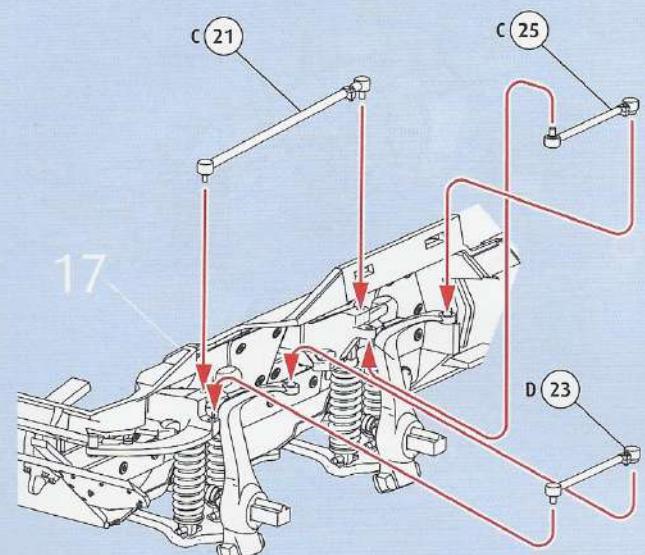
17



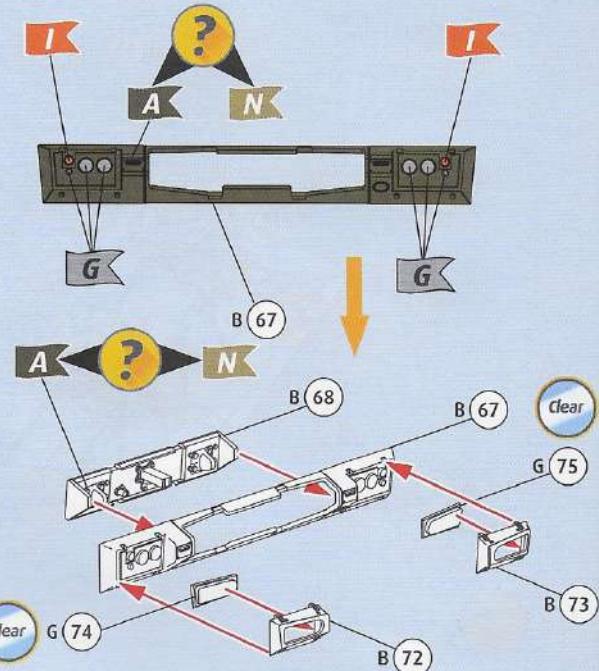
16



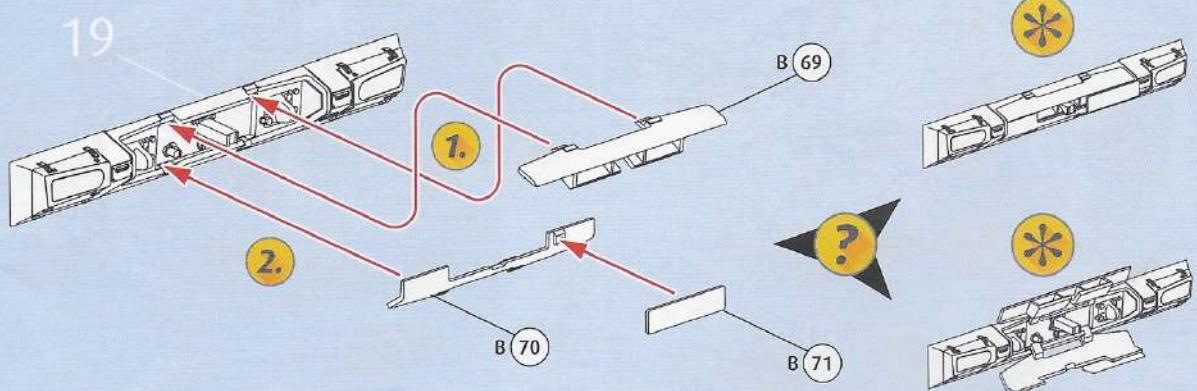
18



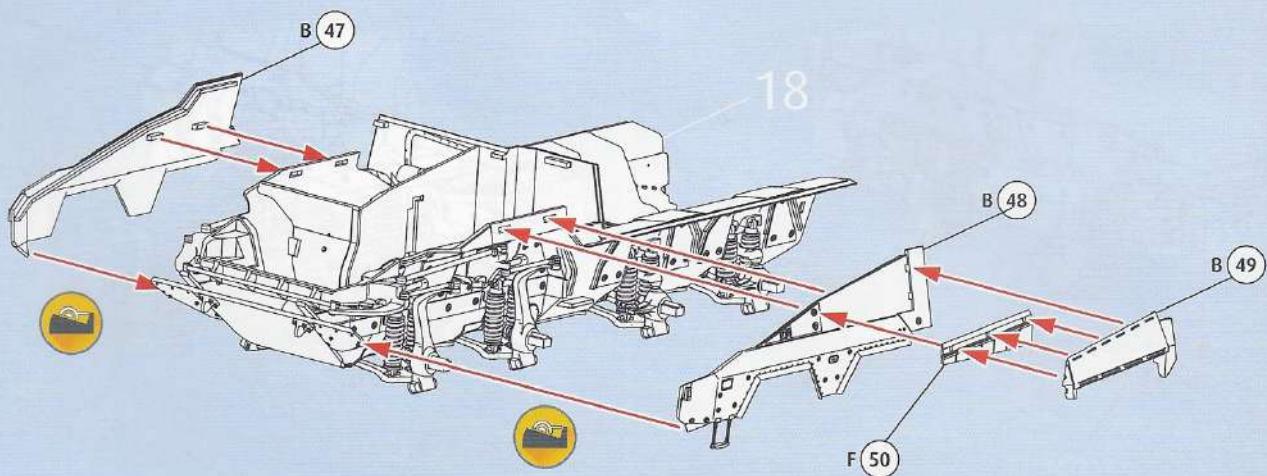
19



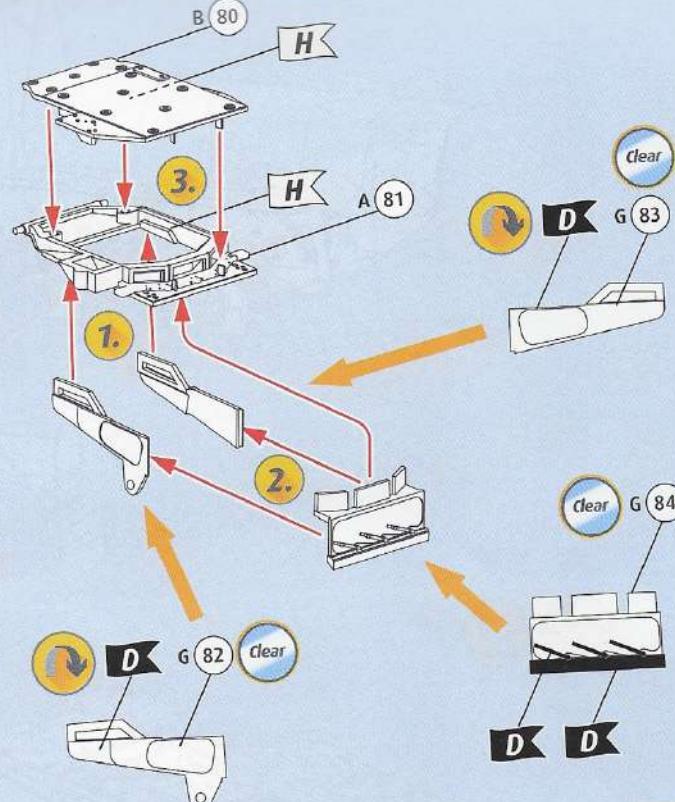
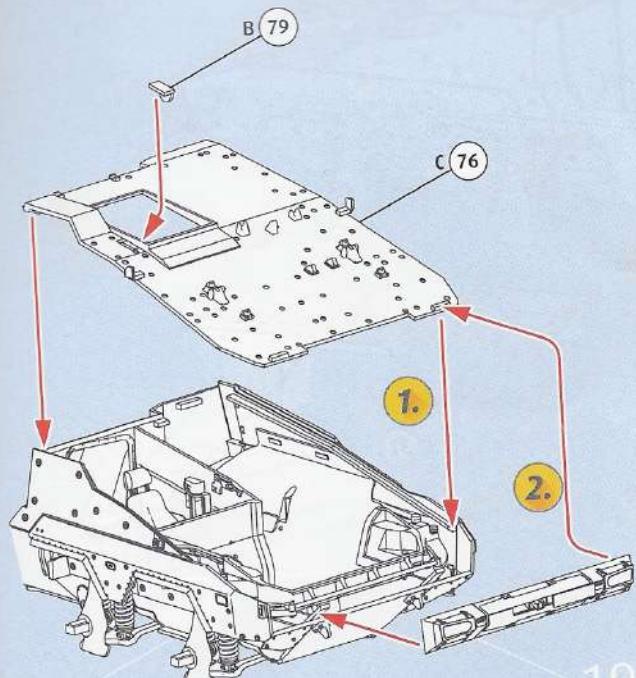
20



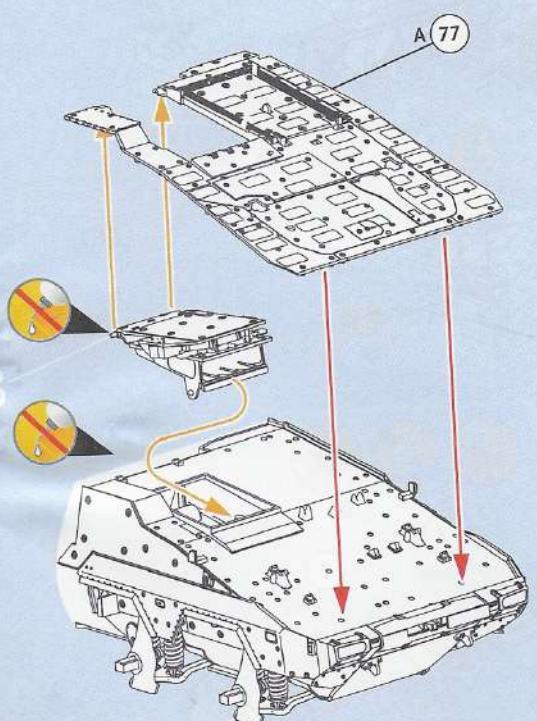
21



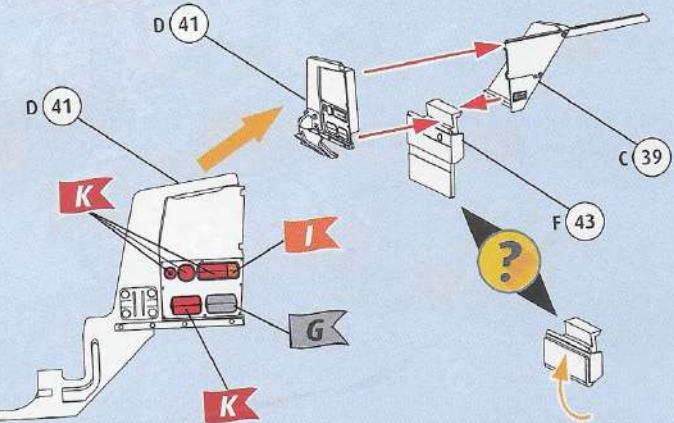
23



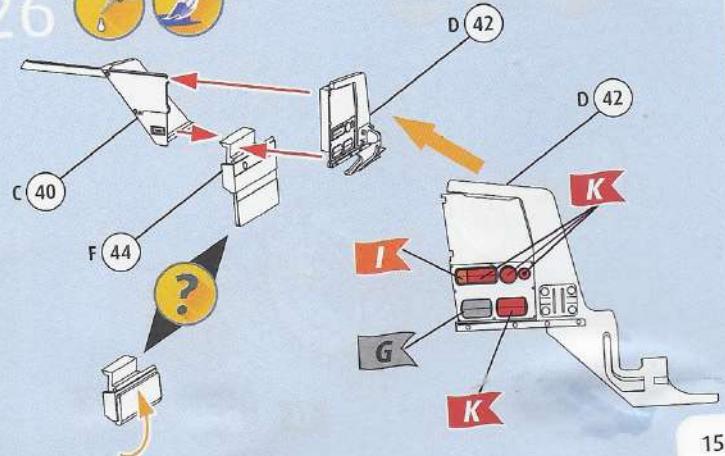
24



25



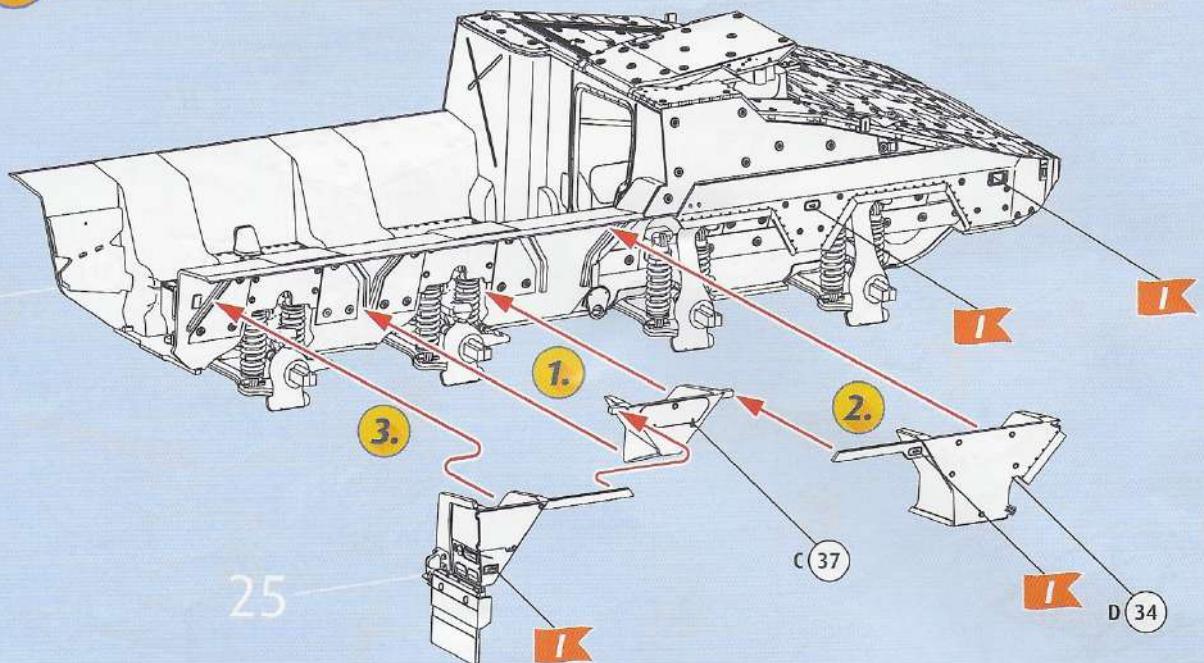
26



27



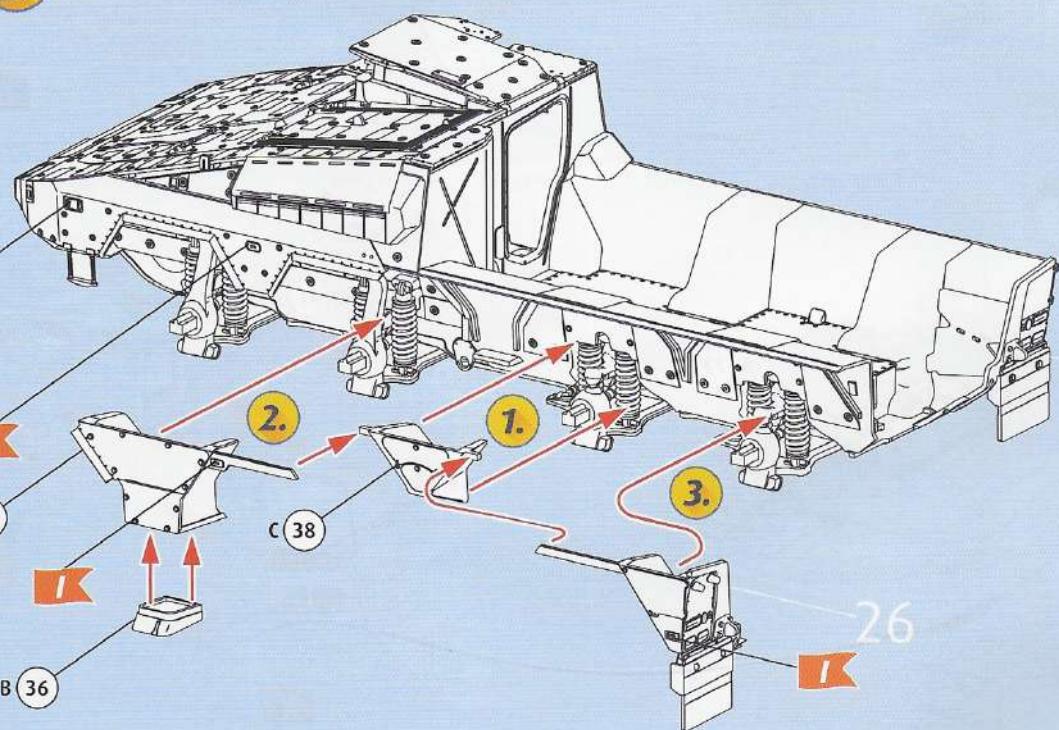
24



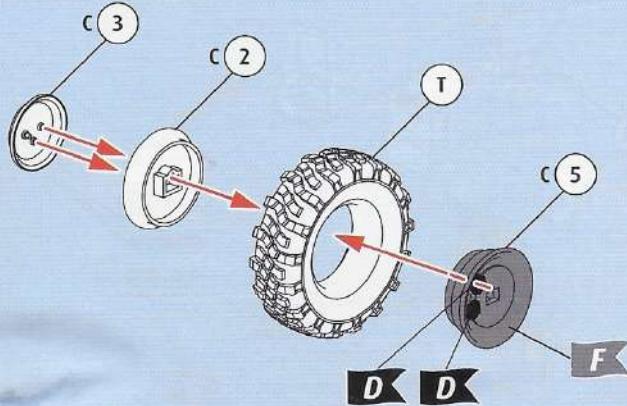
28



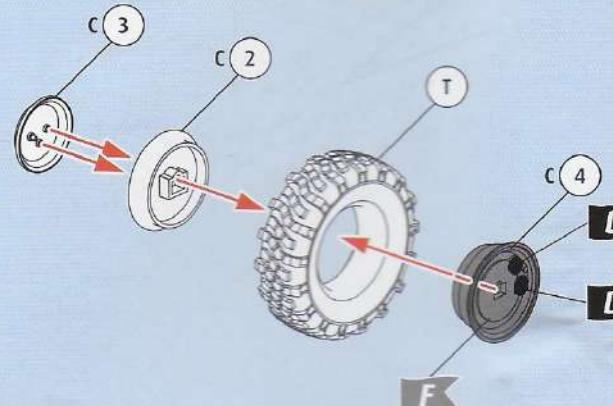
27



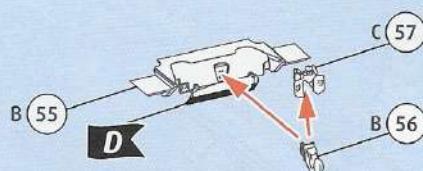
29



30



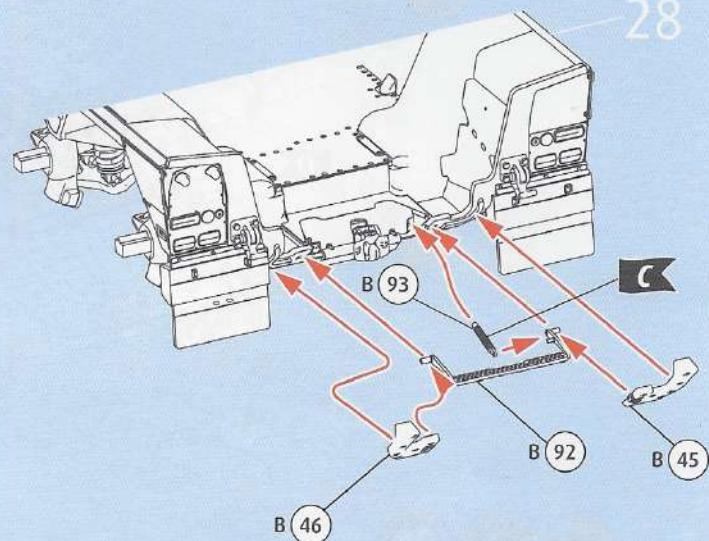
31



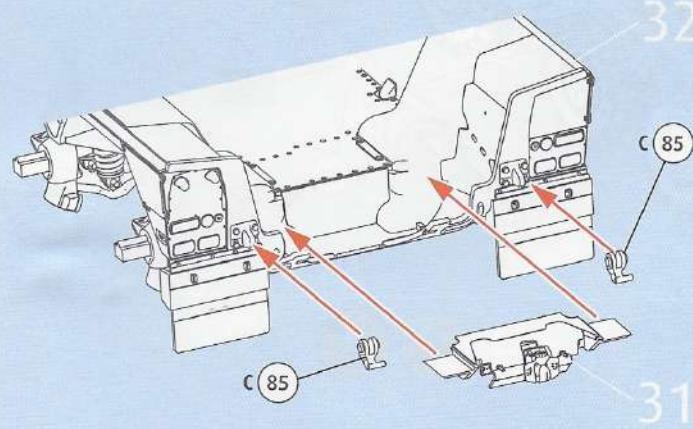
32



28



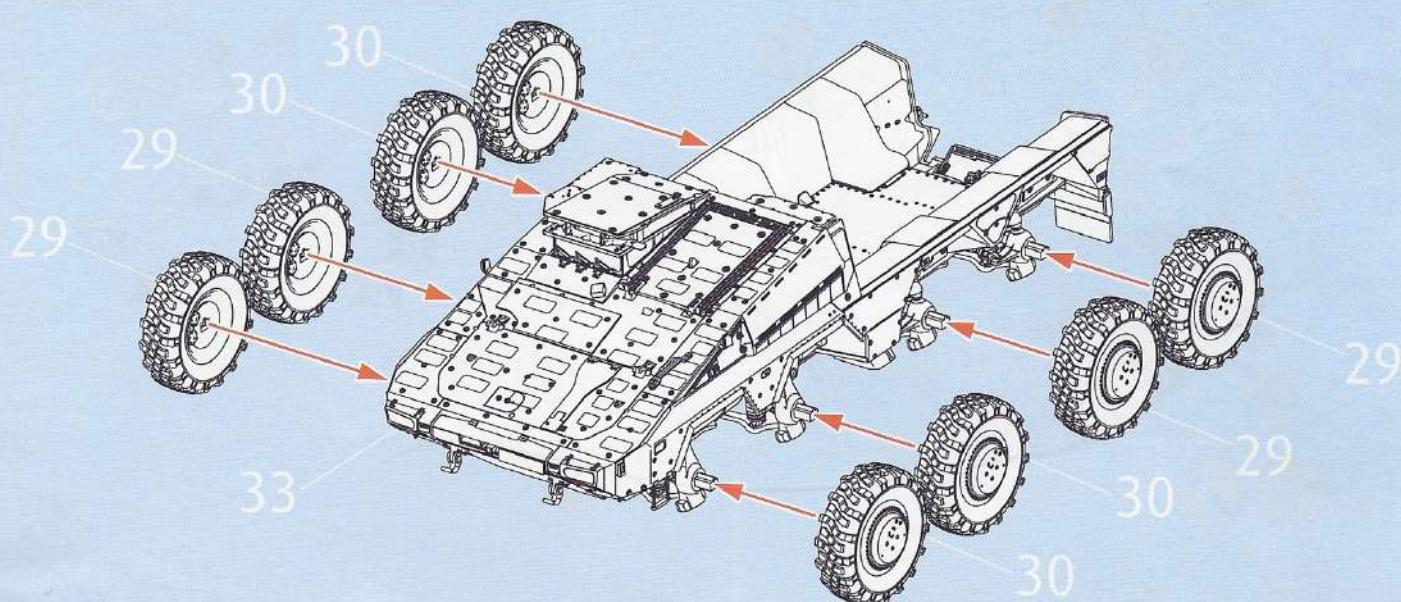
33



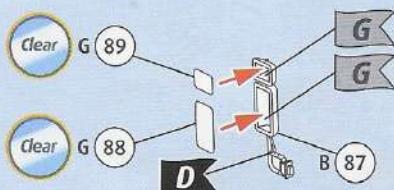
32

31

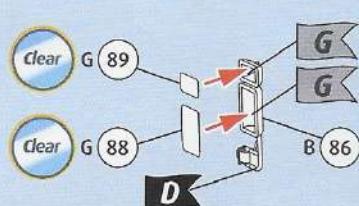
34



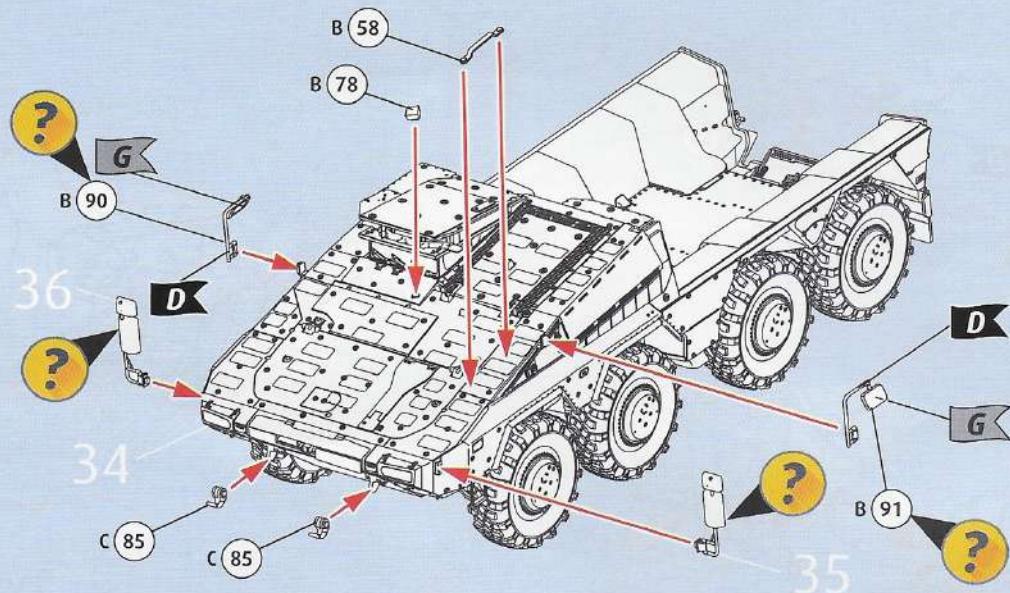
35



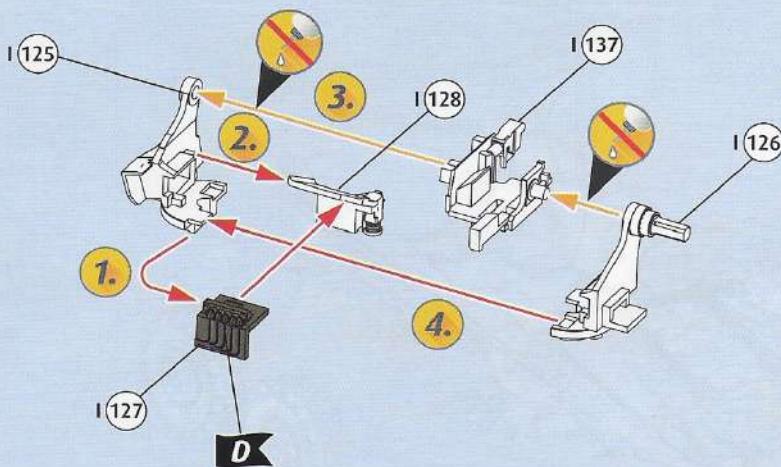
36



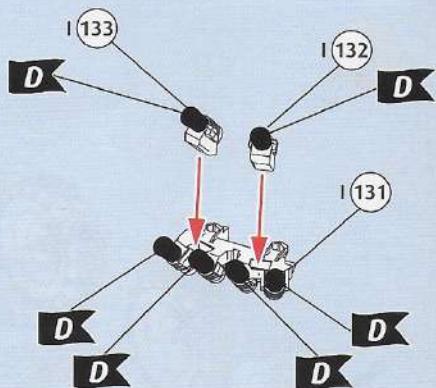
37



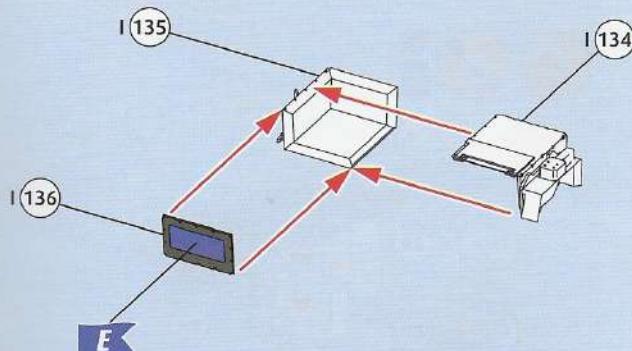
38



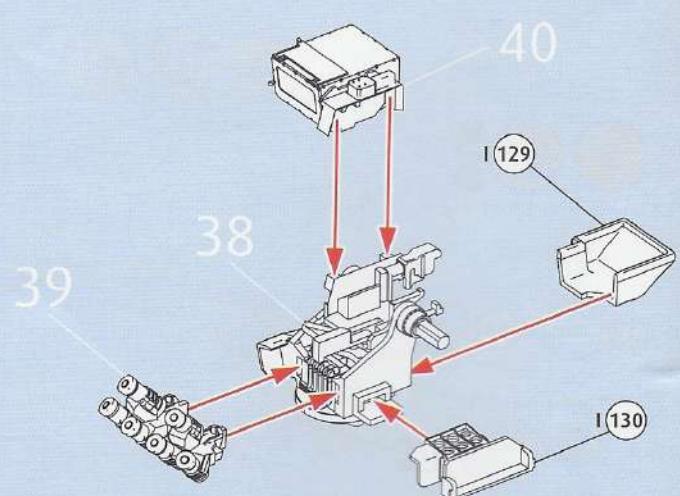
39



40



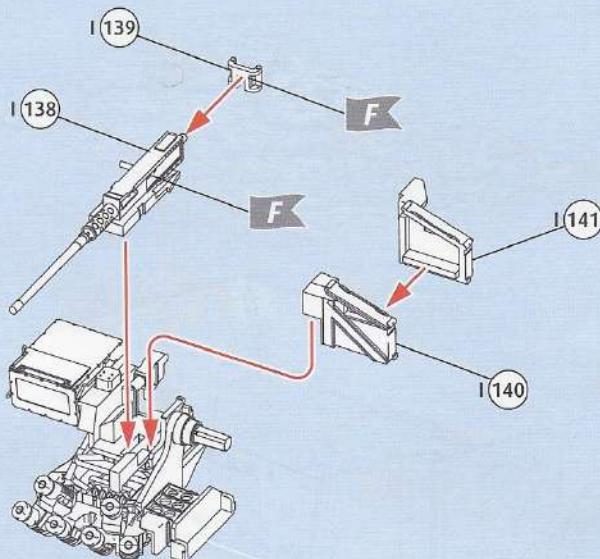
41



42



12,7 mm MG

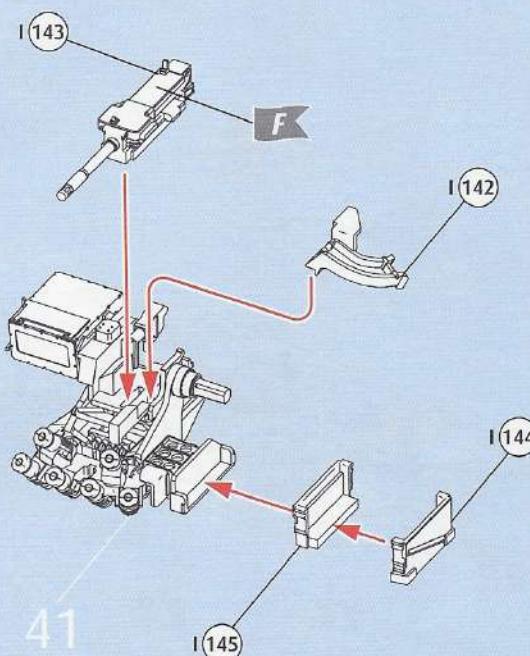


41

43

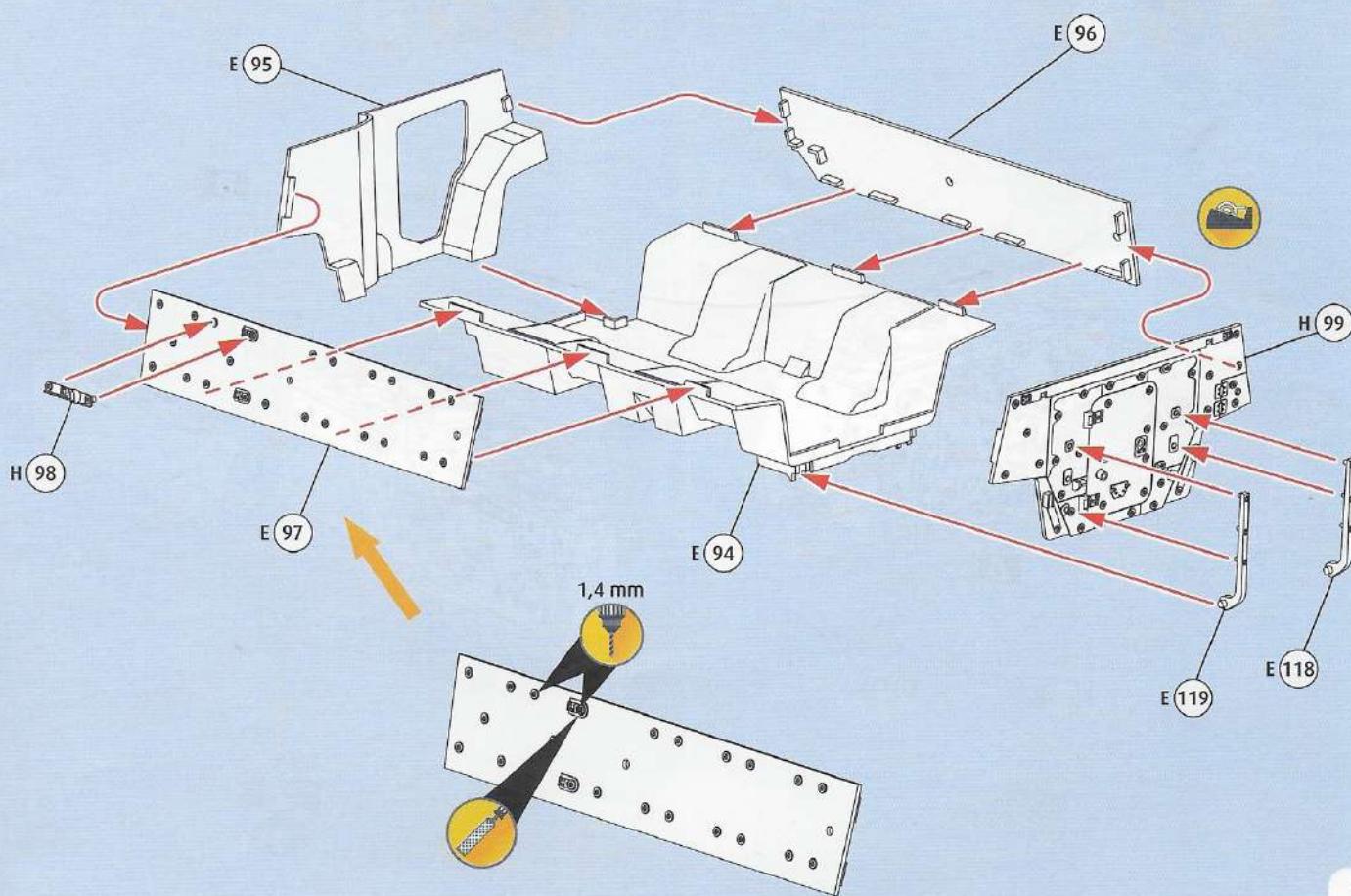


40 mm GMW

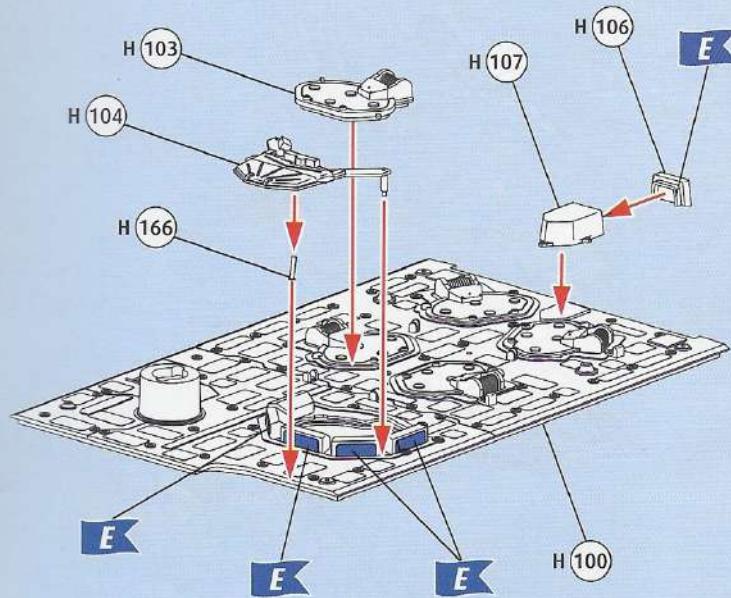


41

44



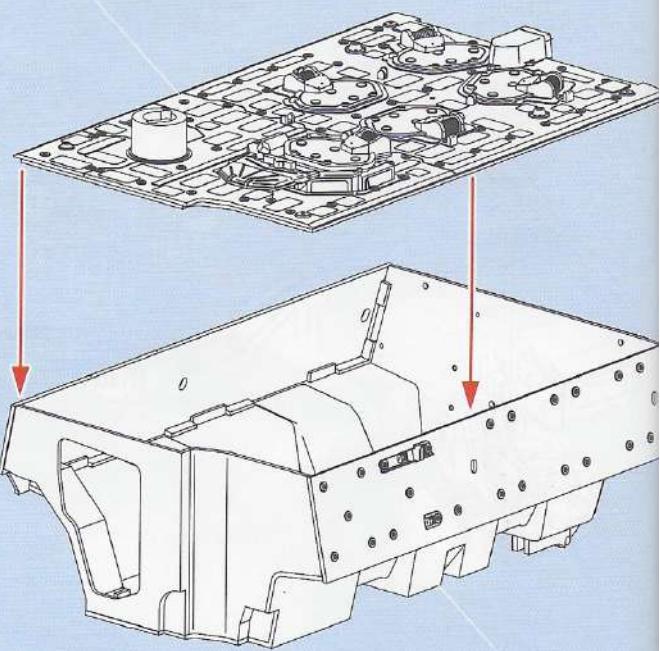
45



46

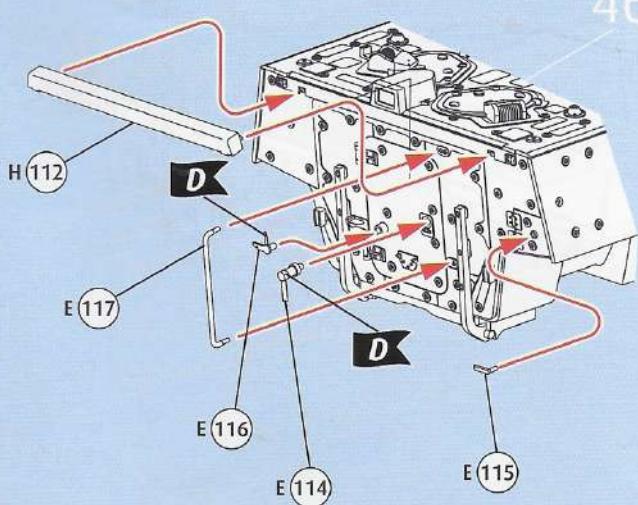


45

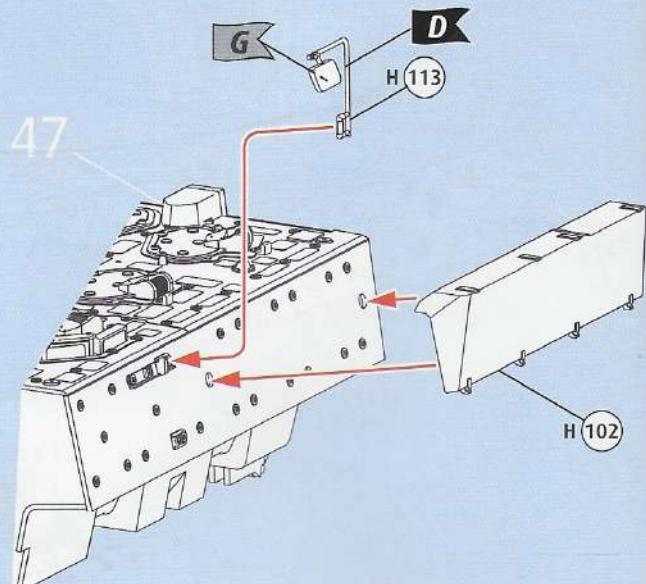


44

47

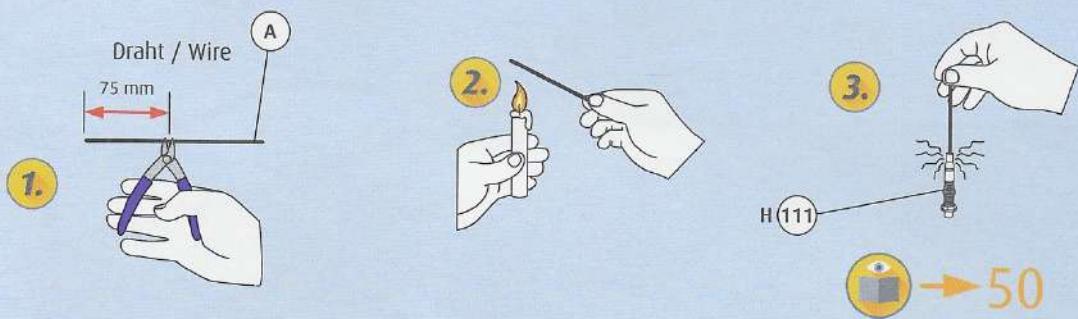


48



47

49 ?

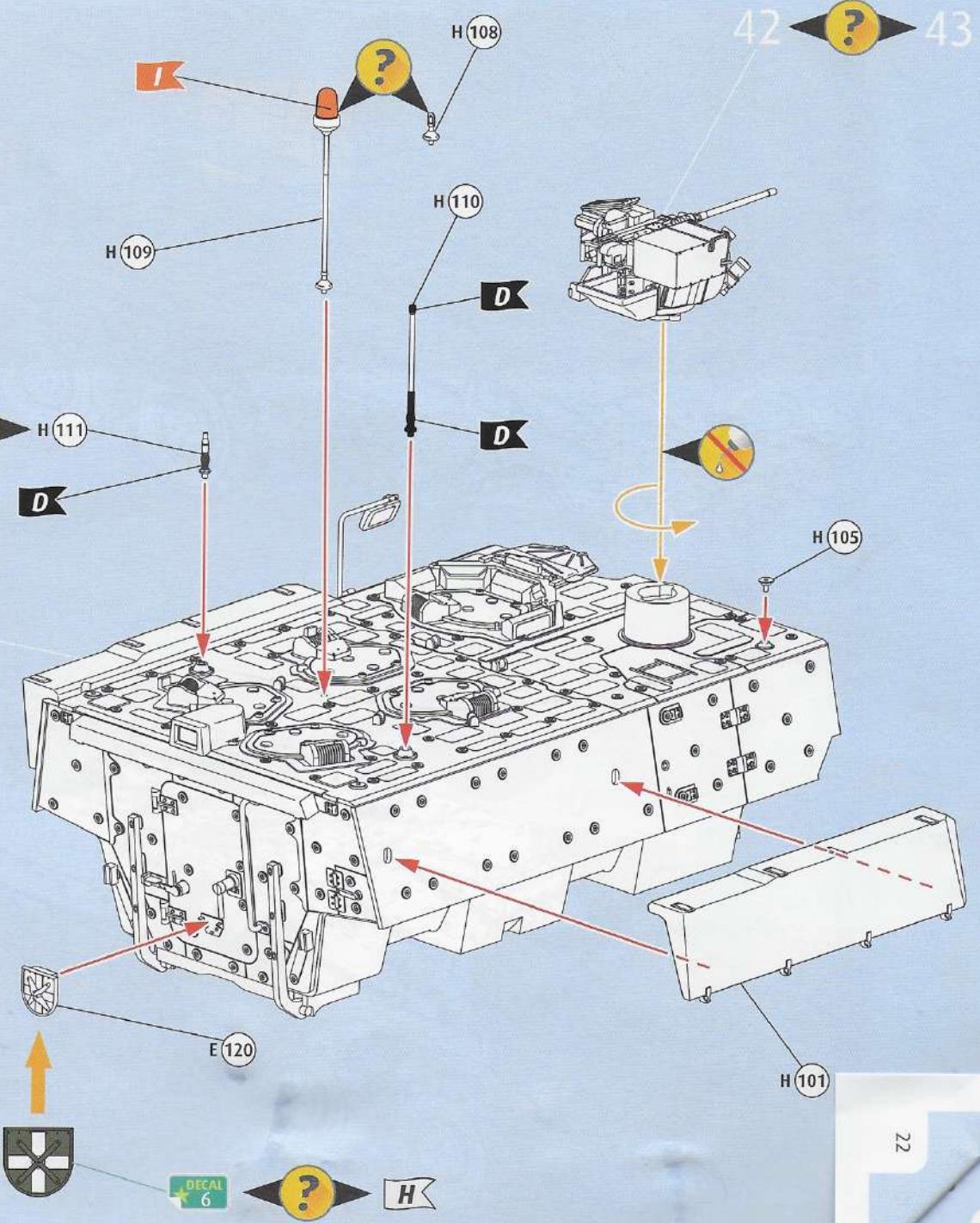


50

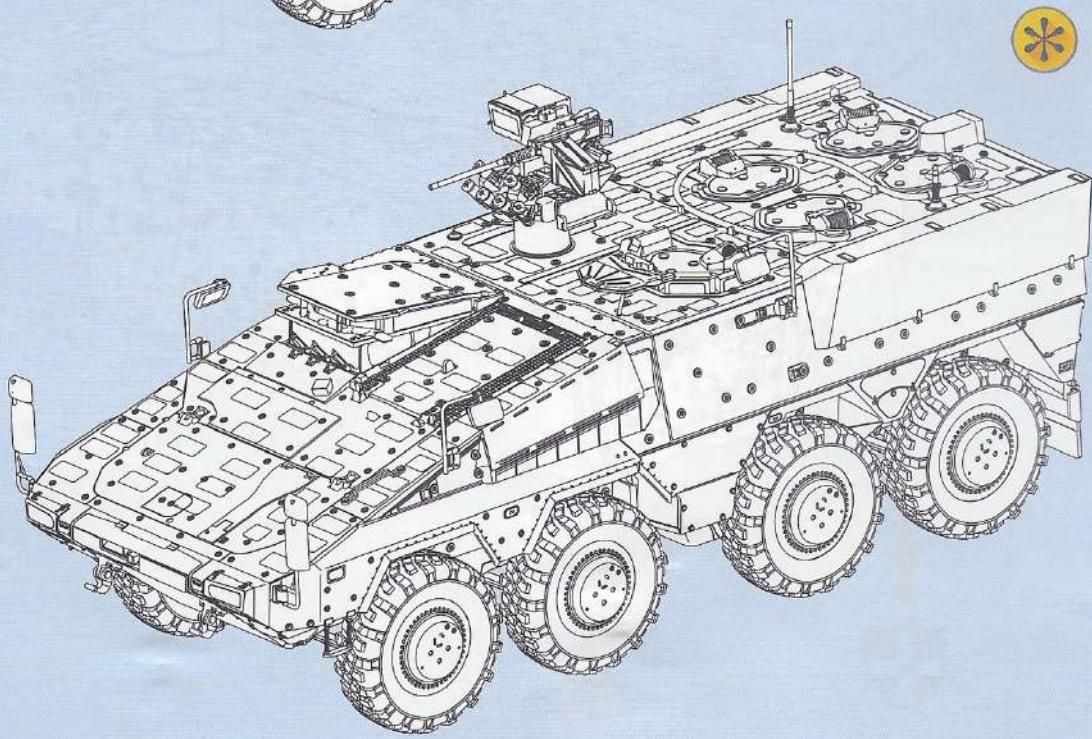
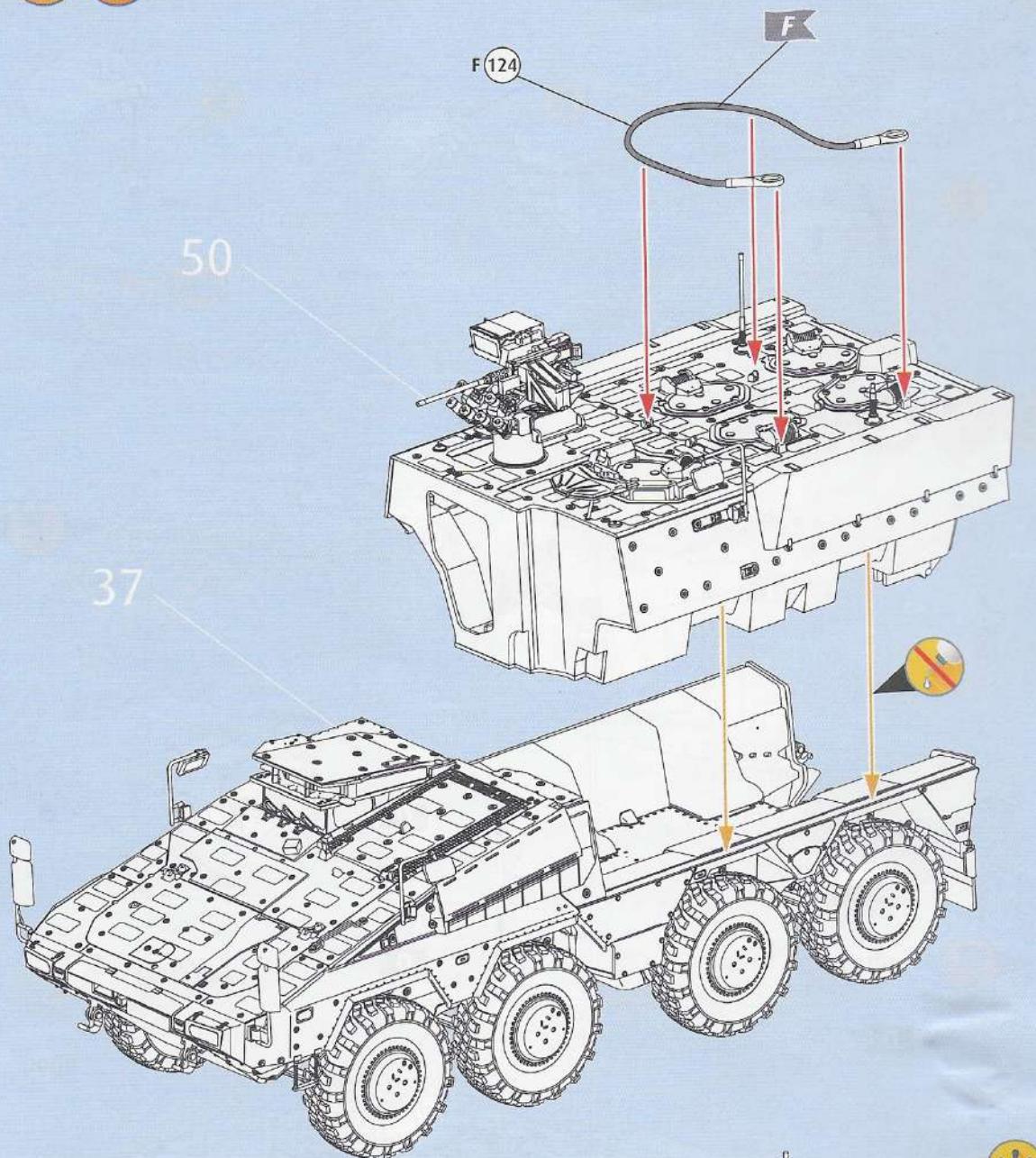


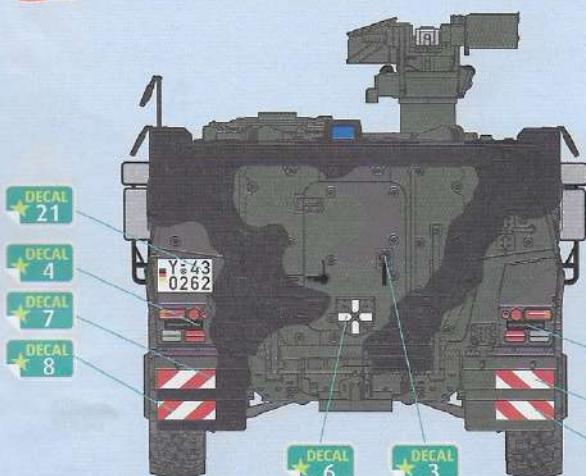
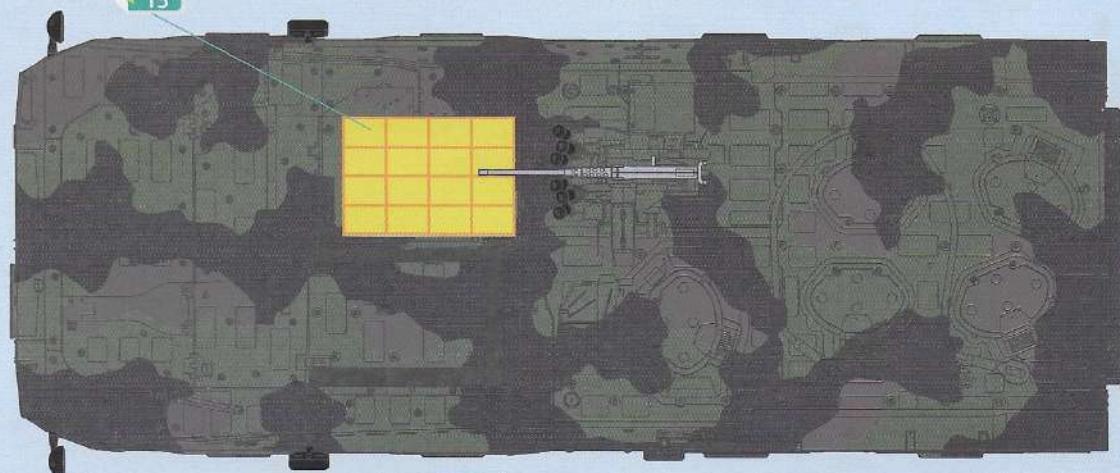
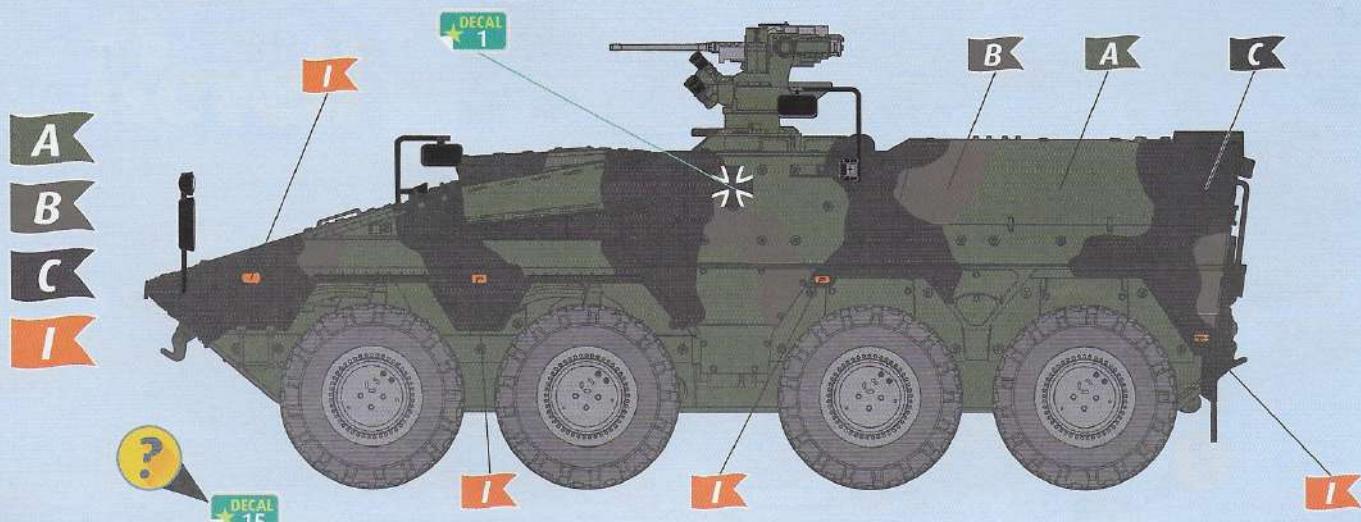
49

48



51





DECAL 11



DECAL 12



DECAL 12

53



JgBtl 292, Donaueschingen, 2014

